

विना लेता देखा गया था कि वह अपनी जान के लिए बदल दिया है। वह अपनी जान के लिए बदल दिया है। वह अपनी जान के लिए बदल दिया है।







באר הגוֹלָה  
עמ' ציונים מהשׁך

נקודות הcaps

**כפז אן** (פַּיְזַ פִּיקַּ חַ) וכאמות  
חדרא טילטאה בר. זא  
טען, כמו שכתבתי [**פַּיְזַ**]  
**פִּיקַּ כָּ:**

הגהות והערות

יב) נטפ'ר הניקם 'מן/  
ומוקן ע"פ מהתנות שמעין  
נגם נדק:  
יג) פין נאום סנת' יעקב  
סלק נ מעתן טו

גראד לחתם למחരיק"

כיאור הגר"א

ה א: [ג'] [עטף ח] אם יש בר. בדעת הרואה' (נזה פ"י הלכה ג) ושאר פוסקים דاضילו בדעת הזה סומכין על זה, דלא כהרמבי' הולכות נה פ"י הלכה ג, ע"ש:

תחי תשובה

אוצר מפרשין

שחותטניש גוט להקיטים מה שאלו דה באכט בלא השמש רואי לאכט, וככל  
מקומן לא מקריך רוחה מחמת המשמש פינן דזה וזה גוטו, אכל דאי אם מותה  
ביזט פשטייא שאינאי ורגלה לרואו בילעה, וזה פשטוט ובורא, זעלע!  
(בית פראי)



הגהות ודעות

ו' פין פקמי מוקגה קיך  
וכ גאנט נאמע מילאָה:  
ז' נאמע מאַלעַן מסדרות  
מן דראָפֶלְסֶן זונֶה יונֶסֶט  
כמִי כָת שָׁעֵן גְּדָגְעָן  
לְמַלְלָה, וְעַיְן מְנֻעַן לְמַלְלָה:  
חֲבִיכָא עַל מְסִיקָן לְמַלְלָה:  
ט' צְמַעַתְּךָ רַגְגָן  
לְצַרְעָן סְקָלְמָנִים  
לְעַלְלָה עַל מְדִיקָה:  
כ' גַּעַד דְּמַרְלָעִי הַן מְוֹרָה  
כָל צְמַרְמָעָם פָּסָט יוֹתָה  
מְסָלָט, וְעַנוּ קְסָפְעִי  
כְּבָלוֹסָן, סְגַרְגָּרָן  
סְפָאָמָן מְוֹרָמָהָן וְעַל  
עַלְמָן נְפָאָן:

શ્રી રામ

GUH VAIKH

ادلو لخانی ایلار خو ایلخانی لخ خلیل خو ایلخانی ایلخانی ایلخانی  
ادلو ایلخانی ایلخانی ایلخانی ایلخانی ایلخانی ایلخانی ایلخانی ایلخانی ایلخانی

Editor's Note

#### **THE END OF THE EARTH**

15117-14740-0

Digitized by srujanika@gmail.com

בכמה, דקמליין נאה לאטאלדי וכמו שנגנול נט'ק כה, מלל מקוּס  
ולג' נצעם ממעיט יה סדקה עג'מה ומוניה דס יה כה מלונגט  
אדים נופל מלהלט, דענין שפידע טמיכת מויילט דט, פני  
שיטודעם צדריך מכמה להוילט דט, ה'ע'ס צלע'ן לריגסה עטה צדס  
זה פום מממכמת). כן סוכומטי

פתחי תשובה

שם ר' רוקח הגנישא אם הוא מהמקור או מן הזרדים, חוללה הקל מפסק פיקא, ודלא שיך בגין לומר ואילך לא חטמא עלעלם שהרי כשרוניש בד"ב. תובא מן המקור תהייה טפאה, ע"ש, ועינן בתשובה שמן וזכה לחק' ס' סמן ז' שפלל דברי גנודו ביהודה הנדרי בנהל הכל השינוי של השין, ולובסן העלה בראותה שלא בהגדשה ייל' רמותה לדביר החוויה דעת גמל'ין, גם בשוויון תשובה מאבה החלק א' סמן קנייה השיג עלי הנדרי ביהודה שם זאתו שכתב ובו בוה' (ככ' יודעת ברוא). עין בתשובות הנדרי ביהודה שם זאתו שכתב ובו בוה' דודזקן בימי טהרה, אבל אם היא כבר טפאה אינה תורה במקורה. אמרנו יש קלולא, דאם יש לה וסת' כבער וראתה שלא בשעתו וסתה ריש לא מכה שמוציאיה דם, אף אם כבר היא נדה תוללה להקל, דתולין במוציא. עין' בנדער ביהודה וגניזה ז'רין סמן קג' דקל וחומר שיש להקל הדאי גונוא במי' קבבוקה אף שאין לה וסת' כבער, אבל אכן כשבור פסק סומואה איה זטמן, אבל אם פיזם לריהם ר' רוזה, קשה ליתן לה קלולא של מגילה, והזמין' גיטיש' הרבה הזרות איה שביעות אחר ליהיד', ע"ש. ורבנן עון בנדער ביהודה קבבוקה שם זאת איזק דודזקן אמר המכחה בגין בקבוקה, אבל אם המכחה בגדודים לא שיך לטהרה במרושתת בדם הקבר, אבל אם איה גורשה אם רום מן המכחה מכל מקום בגין שודך המכחה להוציא דם, תהורה אם עומרה בימי טהרה, ר' רוזה אף בספק אחד טהרהין, ר' ר' ביה אפללו אם יש לה וסת' כבער וראתה בשעתו וסתה תוללה להקל, דבצאן לא שיך לומר אם כן לא חטמא לעולם שהרי בתשובה בדם המכחה היהודית טפאה, ע"ש, ועינן בתשובה ביהודה אבדהו חקל יודה רעה סמן י' שכוב בדוריא שטמיזאה דם הדתולה אף בגין לה וסת' והינו אף אם קודם שנעל המכחה היהודית ובלב בראותה משנות בלי שערו, איפילו היכי תוללה, ר' רום ל' לראייה האורתודוקס' מקודם שענדר המכחה אינה תוללה, אבל כטבשען מרובי שות' בסוף יוזקאל סמן ל' ידר' ייסך זה, ע"ש:

אוצר מפרשים

לטינית ידועה סמלמה מיליה דם, זה נורא. וכל מכם פצע  
בדמי כפוקים לדפיו נסמלת נירן צמצע סמלמה מיליה דם.  
וומו קץ יי' מעל נבר דמלוי ספק מפיקו פועל זה, כל ליכט נימיר  
מי לדמל דס נלה, וכשה נויה נל מיקלי ספק ספיקו כלן וכמו

שכמגמי נסיען קין צדיי ספק  
ספקיל נדין ייל וו"ג ע"ט. וכך  
מיהמי במאובט מהל"מ מלוכין  
טוף פינן קי"ה שכמגעל הנגוט  
סליכ ציט לפוקפק על תלוקין דילויו,  
וכולי טמי ווולי כוין נמס  
תכלגמי: כב אם אין לה כו'  
אלא אם בן זודעת בודאי  
שמכחיה מוציאיה דם. לנו'  
העפ' טלון לה ומם קנווע ניס מומזקמ נורווע מומזקמ אטמייט  
לטולין גמלא, וגס פיל טולויא ווילא נוילא לאט עכבה נקייס  
ליון דטום טויך אטליין, כן נטלת דעם הכליג: **כבר אליא** אם בן  
ירודעת בודאי שמכחיה מוציאיה דם. לעפ' טלינה מונגעט  
עמה אטס וכ טויך אטליין ווילא מונגעט  
לש צלע נטעמ וממה, העפ' גלענין ווילא מסממע פטמייט סני  
העפ' צויליא יודעם ערלמלה מואיליך לש כטפטעט צלע נטעמ

(כח) והוֹא פָּקָד. עַיִן שֵׁר סֶקְקָם כֵּן שְׁחַלְקָה עַל דָּין וְהָ. עַיִן בְּתִשְׁבּוֹת נָדוֹן בִּיהוּדָה (שתס' טיימן מ"ז א'ות ז') שְׁחַגְגָה עַל וְהַסְכִּים הַלְּרָמִים אֲדַבְּרִים כְּאֵן מְשׁוּם סֶקְקָם סֶפְקָה, מִנְהָה לֹא תְּעוֹז וּ(וכן כתוב שם בסיטמן מ"ז). וכן דעת נוֹתָה בְּתִשְׁבּוֹת הַשְׁבָּבָכִי אַלְעָלוֹד סֶטְמָן ב', ג'ש. סֶמֶת שְׁבּוֹת בְּרִית בְּהַבָּה חֲלֵק יְרוּחָם רָעוֹת דָּין סֶטְמָן ב' ז'ז' וְגַזְעִין קְדִים דְּבִרְיָה הַמְּבָהָה). וְאַמְנוּן הַמְּשׁוּם חֻזְקָת סֶהָרָה, אַבָּל אֵם הַיְהוּדָה נָהָר וְאַירָעָה כְּנָמָן כִּי מִי וְאַמְנוּן הַמְּשׁוּם חֻזְקָת סֶהָרָה, אַבָּל אֵם הַיְהוּדָה נָהָר וְאַירָעָה כְּנָמָן כִּי מִי לְבִינָה, לְלִינָה בְּפָלָגָה מִתְרָנִים סֶקְקָם בְּחֻזְקָת אַיסְטָוָן (וע"ז מה שְׁכָתְבָה לְעַל סֶקְקָם ב' ג'ז'). וְעַת דָּבוֹרָה מַאֲקוֹרָנוֹת לְעַל יְהִינָן קְיִי (סֶעֱפָה ט' דָלָה מַהְנִי סֶקְקָם). וְעַיִן שֶׁם נָעַד בִּיהוּדָה שֶׁ אָז חַנְגָּה שְׁכָתְבָה דָאָט כְּבָר סֶפְרָה לָה ב' או ד' יִמְטָס שֶׁ לִיבָנָה נְחַלְקָה בּוּ וּרְשִׁי זְמִיחָה ט' ט, א' דִירָה בּוּ וּמִכְחָה וּמִוּסְפָּה שֶׁם דִירָה וְכִינָן אֵם הַיְהוּדָה אֲז בְּחֻזְקָת סֶהָרָה. וְצִילְעָג, דָמוֹה מְשֻמָּעָד דָמָה שְׁכָתְבָה בְּפָנִים וְאַיְצָעָה לָה כְּנָמָן כִּי מִי לִיבָנָה רְלִי קְרוּם שְׁפָרָה ג' קו' ד' מִיטָס, וְחוֹרְבָּה בְּנִי יִמְטָס הַאוֹדָשָׁנוֹת לְאַלְעִינָן בְּכָה, כְּמוֹ שְׁכָתְבָה בְּיַמִן צִיצִי שְׁעִיר' וּבָבָרְאָה הַטָּבָב סֶקְקָם ב' ג'ז'. וְעַיִן שֶׁם נָעַד בִּיהוּדָה (בְּסיטמן מ'ז ט' טב' ד' רְהִי תְּנָעָן) מֵהַ שְׁכָתְבָה בָה. וְעַיִן בְּחוֹזָה דָעַת מִתְחַדֵּשׁ סֶקְקָם ב' ז' בְּיַרְאָה ט' סֶקְקָם צ' שְׁכָתְבָה ג' לְקִידָם בְּרִיחָה אֲגִילָה הַגְּדוּלָה הַדְּבָרָה אֲגִילָה מִירָי בְּרָאתָה שְׁלָא בְּחִזְשָׁה, מְדֹרְבָּן הַדָּא תְּהִרָּה מְטָעָם סֶקְקָם. אַבָּל אֵם בְּכִדְקָה אוֹ בְּשִׁעְנָת תְּשִׁמְשָׁה רִיאָתָה, דָאָיכָה סֶקְקָם הַרְגָּשָׁה, שְׁסָמָה סֶבֶת הַגְּזָשָׁת עַד וְשַׁמְשָׁה הוּא, לֹא מְעוּיל סֶקְקָם אַלְעָלוֹד, אַוְגִּינה גַּוְלָה עַד שְׁהַדָּעָה שְׁהַמְּכָה מִצְיָה אַדְם. אַמְנוּן אֲשָׁה זו אַז לְהַלְבִּיךְ עַצְמָה כְּלָל, שָׁם מִצְאָה תְּהִיא טְמָאָה וְלִמְהָה לְהַלְטָמָה עַצְמָה בְּהַנְּגָן, חַמְתָּן עַד שְׁוֹרְבָשׂ וְחוֹטָמָה, עַד כָּאֵן בְּרִיחָה ע'שׁ. וְכָתֵב עַד בְּנַעַד בְּהַרְהָה שֶׁמְזָא דָן דָאָן מִתְרָנִים מְטָעָם סֶקְקָם הַיְהָוָן אֵם המְכָה בְּמִקְדָּשׁ עַצְמָה, אַבָּל אֵם המְכָה אַז בְּמִקְדָּשׁ רַקְן הַצְדָקָה, אַסְוּדָה אַף בְּיִמְטָה סֶהָרָה, דָאָו לְיכָה סֶקְקָם סֶפְקָה (וכן כתוב בסיטמן מ'ז ט' טב' ד' רְהִי תְּנָעָן) וְעַז בְּכָמָה דָוִתִי, וְעַז בְּנַעַד בִּיהוּדָה תְּגִינָה זַד טִימָן ז'ז' וְקִיחָה מֵהַ שְׁכָתְבָה בָה). וְנוֹתָה דָבָה שְׁהַמְּכָה בְּמִקְדָּשׁ, פְּשָׁר אַפְלָל אֵם שֶׁ לה סְתָתְבָּה וְוֹרָה כְּבָשָׁע וְתוֹהָה מִשְׁבָּה וְיִזְעָה אֵם המְכָה גִּזְבָּה

ד' (טט) אם אין לה ומפט קבע ווועו פטק אם הרום בא פטקו או מן האדרין או תילין במכה פטח פטק פטקו ספק מן הגדרין או מן המפרק ואם תמאן גורם דבון או מן הפקוד שפַּאַה הָאָזְנָה פְּתַחְמָה. ורק על פ' שאן צער שפַּאַה גְּזִיעָה גְּזִיעָה ד' וזה אונאה דבונה מוחר למחרת גאנטה נויכיה כ' קידם, ריבניאס טשׁ פַּאַה גְּזִיעָה גְּזִיעָה ד' וזה אונאה קבע רוחענין שב מהמקו שטב השך [איך?] שאיטו מחרי לגמרי וען שאן אין להחויה דרואה דס' מהמתה תשמש, רבאנן שטב פטק פטקו דריך, והוא מחרי ד' פטק פטקו כל איסטרין, וכן משמע בטצי ריש סימן קי' והנה האחוורנים הרבו להקשין על פ' גאנטה, ולפי דערוי דרבין הערוי גאנטה אונאה השץ' זען [כן] ומרבדין הגאות המיניות וסוסה תזרומה מוכן דאסאלין אונאה מרגעת שורש נעל מחרומס אל' שכבדה בזאטו פטוקס פטקה דטאה דס' טמאה או'ין זודע שפַּאַה גאנטה ריש סימן קי' ווועו פטק שטב זען דערוי המחתה יעקב [נוזרת התשליטים] ריש סימן קי' ווועו פטק שטב זען דרבין, ולא אונרין דרבין ווועו פטק שטב זען דרבין זען דרבין ונשס אונא אונאות מהמתה שטבש פטקו, עי' י' או' לא פלי זה לא תזרוד החט בא' דרבין חמתה שטבש, מה שאן כשבותה עצמה של בא בשעת השמש וטמאה דס' אונא הילק פטען פטק שאן מן הגדרין, דרבין ווועו פטק פטקו. ואי שטס שיש מה, לא מהי לערע המתה יעקב לומר מהמתן דואיתער לה ווועו, דאי' חי' ב' פטוקס פטוקס דאס' אונרין, כהו שטוב פטק הנגונת יעקב, ואיל' זען דרבין כל דרבין הגאות המיניות איזיד'ר בדרעה שברוק גאנטה של בא בשעת השמש, דרבין גאנטה דאס' דרבין מה שטוב הצעי' ביש' סימן קי' זען [בן] פטק מן גדרין שטב על גאנטה דאס' מה שטוב הצעי' ביש' סימן קי' זען [בן] פטק מן גדרין, עי' י' וממאי טעמן גאנטה דאס' מה שטוב הצעי' ביש' סימן קי' זען [בן] פטק מן גדרין, עי' י'

一〇

• १८८ अग्रणी

okey laagq tace ro esel eldai qid ee' qalecia aal ad uula dala  
lora: [ee' lora] no nul fu' low dela nul no el illala ilala el.  
[laeelaq dalg] qed uul dal ang leeteling aawg qid [low] dal s, ad uul  
cada lida ga eace eadie' yeg eace deshia qd uulq dal daddy  
bul. Isaku w tawd uulq eace aew add gade' eesheia adu eace  
dal aul uul qalecia cada widge dal qid:

కెర్నల్ ప్రాజెక్టు

deceitful like gavia figura to accuse or to do it a figure face:  
Lugay dug figura illana figura alinga to! deceit adio go or fe acco  
accrada acco dia lo dug ey accade' asl [and d' leat edm [and J  
accade, gavc edm wq: [cc] accrada accrada Ld' gava dug  
accade' deceit adio accad egi cedula dug dug dad dadly' lccm  
[cg] dad el uellutat' gava dugal fccs eg dad as d' cedula

ମୁଦ୍ରଣ ପାତା

ԱԼԵ ԼԵՎ ՇԵՒ ԱԿԸՆՔ ՔԼԵ

၁၁၅

or



100.4

GEA LUCILL

କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରକଟିକୁ ଉପରେ ଏହାର ଅନୁଭବ ଗଠିତ ହେଲା ଏବଂ ଏହାର ଅନୁଭବ ଗଠିତ ହେଲା

אלאך

CHIL-LEL, wood, 2111 N. St., St.

ללאן

58





תְּשׁוֹבָה כִּכְלֵי סַפִּיר קְרִירֶתֶס נְכָלֶד כְּסַפְוָנֶק  
דוֹרוֹקָם בְּזִוְּדָעָת סַמְכָמָס מַוְּהָא דַס כָּו וְדוֹלוֹעַ  
בְּמַכָּה. וְאַלְיָהָן בְּהַרְבָּה כָּלֶד. גַּסְטִין בְּפָרָק סַחְיְנוּקָם וְהַ  
סְּמִ' נְגִירִיָּה מַהֲרָה כָּלֶד. גַּס אַפְּגָם סַמְמָאָס כָּו וְהַסְּטָה  
מַכָּס נְהַטָּוּ מַקּוֹס טוֹלָן גַּמְפָחָס וְנוֹהָמָה שְׂאָבָה נְוֹמָר מַכָּה יְהָ  
לְיָי בְּקָמוֹר סַמְמָה כָּדָס יוֹלָה דְנַבְּרִי רְכָבָן חֻמָּר דַס  
כְּמַכָּה פְּנַיְהָ מַכְמָקָר טָמֵה. וְלְכָוֹטִינוֹ סַפִּידָוֹ מַלְדָס פְּלָא  
סְכָבָה אַמְקָרָה פְּסִילָה מַכָּה יְבִיעָה מַלְגָּזָה פְּקָרָה מַקְמָנוֹ  
פְּמָמָלָה חַלְיָה בְּיִיעָה. וְפִילְעָסָי. וְדַבְּרִי לְבִי כָּךְ מַלְמָד נְאֹזָר  
דְּלַעַמְמָגָן קְמָלָה לְבִי חַלְיָה כָּלָה רְקָבָה תְּיָה וְעַלְמָה  
פְּזָולָה מַקּוֹר מַקּוֹמוֹ כָּמָה גַּן גַּעַל פְּלִיקָה רְקָבָה כְּחַנְיָה כָּלָה  
פְּסָכְרָקָה כָּל כִּיד דָק פְּרִי הַהָלָד דְּלַקְמָלְרָקָה סַסָּס לְמָה כִּי כְּלָי  
בְּכָהָה נְמִי פְּלָנִי דְמָקָן כְּלָוָה דַס מַמְמָת מַכָּה כָּו הַמָּר רְכִינָה  
לְלָגָד וְכָוָעָט וְסְפָמָות לְרַדְנָן וְהַפְּנָה בְּמַקּוֹר מַקּוֹמוֹ טָמֵה  
מְפָלָנִי כָּו כָּו וְפִילְעָסָי זְבָן דַס נְדָס כָּוֹן הַכְּפָוָמָה לְקָמָה וְדַס  
לְדַרְקָה סָס וְהַלְיָה חַיָּוָה דַס נְדָס כָּוֹן הַכְּפָוָמָה לְקָמָה וְדַס  
טְוִימָמָה מְלָכָה וְהַס כִּי בְּכָהָה מַמְלָאָה מְשָׁלָחָה וְכָבָגָר פְּרָקָה  
לְדַיְלָס וְהַס כִּי בְּכָהָה מְלָכָה וְהַקְּמָלָה כָּפָס רְמָה דְוַעַט הַזָּהָר  
לְהַזָּהָב כָּו כָּו הַלְיָה נְלָס לְסִיטָה דַגָּס כְּהָן פְּרָקָה מִזְמָוקָה פְּלִיטָה  
עַפְּפִי כָּי נְכָהָה נְלָס לְסִיטָה דַגָּס כְּהָן פְּרָקָה מִזְמָוקָה פְּלִיטָה  
בְּכָהָן הַזָּהָר פְּלִינִי הַלְיָה נְמִינָה קְוָמָלָה מְלָכָה וְכָמָוָה צְכָבָה רְוָס כִּים:  
גַּגְגָגָה מְוָס מְהָרָה וְהַלְיָהָן בְּלַדְנָהָן בְּתַבְּנָהָן סָי קִי הַלְיָהָן  
לְהַלְיָהָן כָּמָה פְּרִי סְכִירָהָן וְזָהָר. וְזַעַן גַּעַל הַכָּבָד כָּמָה סָי  
לְהַלְיָהָן כָּמָה פְּרִי דְּבִיטָה וְזַעַן וְהַלְיָהָן הַקָּס נְוֹמָר מַכָּה יְהָ  
לְלָגָד נְלָיָה הַלְיָהָן בְּמַקְרָב מַקּוֹמוֹ כָּמָה לְלָכָן פְּוֹמָה מְרָכָה וְלָגָד  
לְלָגָד נְלָיָה הַלְיָהָן בְּמַקְרָב מַקּוֹמוֹ כָּמָה לְלָכָן פְּוֹמָה מְרָכָה וְלָגָד

ולך גם ווּמִלְוָה תַּיְיוֹ דֵס נְדָה כֵּי גַּמֶּכָּ דְּכוּוֹת רְאֵי סְפָל  
בְּזָס מְפֻלָּם וְמוֹכוֹרָה דְלָס אַמְפָה בְּמִזְקָרָה מְלָמָה דְּסִינְיוֹ זְנִירָה  
בְּמִזְקָרָה זְאוֹ דֵס נְדָה לְפָטְשִׁיטָמוֹ דְסָלְ דְּמִזְקָר זְמִישָׁ פְּהִי קְהִי נְלָ  
טְלָקִי וְגַיִי לְמִזְקָרָה . וְבְצִירָה הַמִּזְקָר הַקְּפָר שְׂמָחוֹ טְכָס בְּמִזְקָרָה  
חֲנָל בְּדָס יְוָלֵד דְּרָכָן וּמְרָקִין וְגַיִי סְמָקָו :  
וּלְפִי מִזְקָרָה לְבִיאָרָה אָנוֹ דֵס נְדָה יְלָן דְּהָן מַזְבָּח רְאֵי  
מוֹכְרָה וְלְגַתְּמָן, מַיְרִי בְּפָלָמָן וְמוֹכְרָה דְּכָשָׁה כְּפִי פִּי  
גַּגְעָגָג, כְּלָרְחָה וְסַס מְהֻמָּת מְלָא . וּפִי רְגִי טְפָח לְסַס בְּמַשְׁיָה  
יְלָן דְּקָהִי נְלָל חֲכִירָה כְּפָנִים לְהָס יְשָׁס אַס הַזְּוֹזְקָלְקָלָן  
וְפְחָמָמָה אֲיוֹלָל קְדָס מְפָס דְּרָכָן טְוּרְקִי גַיִי כְּמָקוֹר . וּרְכִי  
לְמִזְקָטָן כְּחַמְמָקָפָר, פְּעַלְמָתָן יְפָסָק יְתָטָה וְהָסָק כֵּי מַפָּי ; זְכָה  
וּפִי, כְּפִי יְכָל מְלָהָד מְכָל הַגְּלִי חַיְל וְסִיחָן גְּלָהָס לְסַס מְקוֹר  
דְּמָיִס הָלֵן דֵס מְפֻמָּה הָלֵן אַסְהָלָן סְמָנָה מִזְקָרָה מְלָאֵל . וְסְלָרְכָמִי  
כְּמִזְקָטִים סָס בְּנִילָרָה דְּכָנִי רְכִי , וְסְרָהָמִי לְעַמְתָה דְּכָוָונָה  
רְכִי, כּוֹה וְהָס יְתָל אַסְהָה וְקָלְקָלָן בְּנִילָרָה כְּפָנִים וְכָדָס  
יְהָלָל דְּרָכָן וּמְרָקִין וְגַיִי כְּמִזְקָרָה גַּגְעָג זְכִיָּה כְּפִי  
סְכָהָה דֵס מְכָס עַפְס בְּנִילָרָה . פְּפָוִיכָן חַפְלִי אַס יְתָל אַס  
וְקָלְקָלָן בְּמִזְקָרָה עַלְמָוָה לְפִיעָמָה רְכִי דְּגַגְעָג קְדָס הָלֵן

הקליגול סמוך לו נטה ונחורה כמו לקלת מקור או צניר סמוך לזרען דלודעם רם"ה מלין נמה. וזה מטפס עלי' גודל ועתם סמכו"ם היינו כן הילן חמי' עלי' דבש ומפה בימי' ווקה פלאח וחנורס גודלו"ה מז"ר. ולח"י' נוכח פום מודכאי טום' גהו"ן גמרלו"ן סי' כהית. כתיה' הילן נהור טומ' מהכ"מ מלכגן פפס לרוחנו נבנה נפ"ס ים לנגרו צן סכ"ה. ויפן טמונסה וז. נמלס טין כבנוי מכות סמוך פלומו שסתמי'ו בס' רוב מופקסים אהילומוניים. ונפרשת למפני טכניות סמוך דס"ל עליה כי' מכש כליל מעד נקס סכלו"פ וסדרה' לדנטה דמנחה לר"כ טבוכו כבנוי' סי' קפ"ח כבנוי וכי' סוף צבויים סמוך וכל כטופקסים אהילומוניים צמפלפליס בדורי צבויים סמוך לי' נמפר כו' לג' מקטם מכש ריק מטעס שלין דרכ' ייח' בך. וכדרו'ם שלוחוניים כתילן נהור טקנו'ט קבלנו פנק לאטאל' זטפס

፭፻፲፪

ՀԵՅ առց պէտք է այս լընդու կազմութեան մէջ :





פעלו טו"ס חומריס פלטמיט טלו גהינס מכהן ט". וככ"ז  
 חמוכנוגס ט". פ"ה סטלא דטלי דלו הופער ננדיקס כו' ופנטינו  
 דילין ציט לה מכש פולג במלומס וטסוס לבעלה לאטפ"י צהילס  
 זיווימת במילחה מ"ד יונ"כ ג". ונס יט' נזדר ליטימר מהה  
 טטראקםס בוטה כמו חול כו' ויט' נדומו לנטוועס סק"י ט"  
 קוק"ה לך' כמודומס לי טאליך קוקי נגנוון לעל' נספר צמר הפליט  
 סטלא לפטלו. דודוק נרכוס דס פ"ס טולין כו' ותאיליכ  
 טהיליכ לטלס מטהיל'כ בטלה נטס' וכנייד ציט לה טמר כ'  
 יהו ג' ימיס הופער לומד דמקומין ט' כ' אורף שלמה חכס פ"כ  
 נגשו בטלה בערנו טהיליכ יונ'

ווע"כ ס"נ נכמתיל מילקה דילכת כב"י דמי קפ"ז שכך צרכי  
דילכתן הנ' הילך למלר כוי' דילני נוכ' רבי ורכובג' דילכוו דילני  
כבלו צבאת וסם' או' צמינו צפלט וחוילס שבמוקרי צוריה  
מו"ד סמס' מרנסת צוס קדס כל' מן מכמלה כמא"ק לעיל'.  
ולדעטע לרבק' ג' חלפי' בפלט וחוכלה צוריה' מו"ד מעהה מדס לה'  
ח'יניכ' מלרגנטה צוס קדס כל' מן המכלה:

**ובאמור** מל'ינו פְּגָנָהִים פְּסִיְדָרְוָוִינִס קְוֹס טְפַח

וכמ"ל לנו מהמי זמנים הללו לנו לנו כך . ופסקו  
כפירותן כדי רם"ה רט"י קפ"ז טפי"ר זאלון נצמת ומם  
מל'ינו במכש אטמcker ערפ"ז טולו'ו יוזעת צוריה טמכה מוא"ר .  
וכוונת כלמ"ה סוח על מלך וקדוקן פטמקו פלמו כלב פלט  
ומזרקה . ע"י צט"מ נ"ח ס"י פ"ד ומזונת נהוגי תהלהי  
ס"ל . ונודלה מוו מל'ינו צט"מ טער הילפריס סי"מ"ו נלהב  
ס"כ . נא כלב גודל נצמת העמיט ולו מטה דס מחתם סטמיט  
ט"ז פטמקו ריך צוה וקיי נא מלך טה"ר טמוד . ולפי דעת  
הרמ"ר בכ"ק . צט"מ נ"ל ס"ק קפ"ז צטטום טער הילפריס  
סומרים נגמרי ק"ה צל"ה נ"ל ק"ה צט"מ כלכט פטמקה ללן גודל

**ביאור מתפקיד השידוחים עם הרמיה:**

(ג) זהבנה מוש פלרכט נדעת נגידור דמלוחיקם מלכ"ט  
 מלובין מס סלט"ה וכן כי"ט מס מלכ"ט  
 מלובין בו ניכס עמקור פולמו כלום פלט ווכיריך צבלי<sup>ט</sup>  
 בצעמ וסחה. כמו"כ נסחדת מחלוקות זו לחמ"כ בין כט"ז וכט"ז  
 מס סלט"ה וספ"ך. וכט"ז אלו דברי בין כי"ט צבמטות גנווי  
 נמרלו אף שפטו כהקס בזנמ שט"ט וספוגם חט' נכס  
 בזנמ פ"ס. פט"ז י"ל דלא נdfs מדין. ופי' זומ"ח חט' ס"י  
 מ"ז נטבאל מס פט' הילקס סמחמת קוטי לידך מטל לך חולין  
 פלאו מוכן לנטפכער. וכן א"ו וסלהה מהר טכילהה ב' מו' נ'  
 ימים מולה נחלוקת או כבדיקס כמהmis נוטיס למלוחיק  
 נחלוקים ומילגט מלג ואוצר בפאת בטמייך. ושרופלים וכambilדט

uncle dat

զմռ.բ զմ.մ: Այս.ժ մլրճ այս.լ:

Uncle Dan

မြတ်၊ ပြော သိမ်းဆောင်ရွက်နိုင်သူများ

שאלות

חתם סופר חזר

ווחשובות ב

ה' ל-דרכ' נגס סדר טומת צב' טליתם מטעם דס סיוען צל  
ונחמו וע' דיק פטיט' ולפנ' זה לי' כל טמ' טכל ייוקו כל  
טמ' טכל מחייב קדס לי' כמכחך וועל' דלמאנת לטא לעו' מכיה  
ט ט טום וכור' ללו' נלעטת לווע' טומנה טומת וווער קלמען וכוי' וק'  
אריך זאקו' תעית קדס טכל עינקל ייוקו מעכו ונקייט זומת ויולד דלע'  
לייק מיל' מיידי והכרי הוליל' ללו' נלעטת לווע' טומנה קדס טומת  
וככי' ומתחם דטיקין חיינע סדר טומנה ללו' מיל' לייק מיידי וויל' קדרס  
קר' לדרכ' דיעמלו דבז'יל' קלמען טומנה דס טומת וווער ייונכין  
הוועיגי ועיג' חיון מקוועט פטיט' בז'יל' קדעת טט' ווועטס נגי'

אמנם נפלט ממלתי טהור היל' ג' קפה טוגן מיל' מה שקדקה  
ח' ל' מלון וט' ל' דקלהו ונהלען' לווער מכה ט' לא סעס' ס' דס' קלי מעמע לפידין טלידין טהורה טיט לא מכה סנקט דס' סונדרי' ק' לווער מארכט'ג' ב' נון דק' עיד' טלית ויזילו טולנו להמערט טיט  
ט' דס' זא קוול דרבן טולין קידעהן קוגלטו צוינ' גאנטער צו הווער לדיק  
לייצק ניאטל טומי' דט' סמאנו דס' קומת ויזילד מ' ציס' זא לא סוקט'ין  
דנדיביס צמלו וויכ' ח'ל' מ' טר' קטי' לי' דקזיך לאצן דעכ' ומקהנדיל  
דאכט' ל' ניכס ווילנט מושט נסדים זומת ויזילד מ' לאס זא זא מא' טוליג'ס ערנעם ערנעם מזקע עע' ב' בועל איזיגט געס עע' יאנט גאנט זא

זה קא' נו' ותולע נל בטמונת נא' כל מות פאָסְטִיכִים האַפְּגָנִים דלְמָנוֹ דלְמָנוֹ  
זא' לו'יך דהיך סלטט'ר' זא' מאָס דערמַנְטִיס צ'רְיָה' טמונתא דס' צוות  
ויעוד וקומה פאנֶה רק פ' ו' זיג'ור טעלן הוועיליס אין ומ'ט לא' זא'  
קָלְלוֹד טַמְמָנָה דֵס צוּתָה וַיָּלֹד כָּבֵד כָּבֵד מַעַשׂ הַמֶּלֶךְ וְלִבְנָה מַתָּה וְעַמְּדָה





sal alicet kq eccece kq eycis iquic ecde fculi laldl  
laladadu kq laladu al qd ecadl gcau qg eccece  
alil qfciqo qd eycis aladu qg aladu qd zacu laladu  
ecde qg eccece qg eccece laladu eccece qd ecde  
alce kq laladu ecce qg eccece qg eccece laladu  
lald fculi laldl laladu qd ecce edl' qd jc ecce  
laladu lqb go ecce laladu edl qd zacu laladu ecce  
alil qd laladu

какаду южн. гн. се. азия синий синий  
какаду южн. гн. се. азия синий синий  
какаду южн. гн. се. азия синий синий

G. G. L. G. N.

ԳԱՅԻ ՀԱՅԻ ԼԱՇՎԵՆ

ecelle adha eu du leig egee ligene ager cie  
keda fach si cie ligel fada legere egeee legere ecclue leue  
lou egel adha gi en ecclue fada fadai egredai lug kou  
le ecclue leci cie' legere si fadai ecclue seclue ecclue  
seclue fadai adha en lig egee fadai leig egee adha'  
en fadai adha aeg leig adha ro ecclue lou adha gey  
ggy lel cie en leci cie' lye ecclue lal ecclue leclue  
gi ecclue adha ggy fadai ligai gey fadai leig fadai  
le adha maa leagee gey gey egeee lug lel leclue  
adha' le fadai en ecclue lou cie, ecclue cie ggy en  
fadai lug kou seclue ecclue gey lou yek

CLCC LEGGE ECONOMY CLASS

זריש' להמוה מ' וְהַמִּתְחָגֶת הַכְּרָתָגֶלְיָה סְכוֹם גְּנָזִי סִימָן קְפָיָה וְלִקְרָב  
מֵיקְרָעָן לְפִי נְצָחָה וּסְמָךְ מְשָׁסֶת בְּלִי פְּנָבֶר וְלִפְנֵי חֲתָבָה  
וּסְמָרָה גְּנוּלָה, וּלְמָה מְלָא תְּבָנוֹל וְחַכְמָה מְוֹהָרָה וּמְתָמָם זְהָהָר וְשְׁבָטָה  
בְּלִי נְבָגָה בְּלִי כְּפָפָה מְכָרָה.

בשליט עיר נס ציון רפתקן מילר...  
אגף לס ניון וראטנין יוי וסוחה בפקק נאכ'ה לה'כ'ה יוי  
לדון לדין רט' נ' הוועי זיך, וזונען בעין דיזוקה מהט, לנ' גז'  
להוב כ"ש פ' מוק' ז' לער'ה בס' ז' דיזוקות ווועה ניכ'ה דיזוקה  
העלפּצָר דז'ה טס דז'ה ז' זונעלגען הומת בענק ספּן  
בקמְקוֹר נ'ל מקרי פְּסִירָה ק' סטן כידן תונין נמכתה מע'ג  
בנטַנְתָּה נ'ל דיזוק וווע'ל ז' מאן פְּרָוִיסָטֶן זפְּינָו, זונ'ס' סְרָי  
כני'ה מהמעיינין כרא' טס דענ'ין פְּרוּוִיסָטֶן זפְּינָו, ומיא'ר ח'ל'  
ז'יון דכל טיקו'ה ער'ן לח' הווען גמכתה מוטס זונ'ן לח' נ'ה'ת  
בדון יונן טלון הווען ק' גנד' וווע'ה לה'ס למ' נ'ו'ר  
בכ'ה זי'ה זיך כידן יונן נ'ה'ת גמכתה זונ'ן לח' ק'ון מוק'ה

הנה בכיוון שהמחייב ביל וולך נבנפ' ולח"כ מהתמם ה' לה נבנפ' י' וזה אם מוקם נCKER טפ' דכרי כ"א, גלדרן' החובן יומי ומתקב' זיין ולטבנול וט כלון יוירק יונת קראמעיס' ה' חצבנ' ותמיין נחלות גמאנ' ה' נבנפ' וטה נונגלה נגי' יוירטן קפ' י', המנס כל א' חס מהר נוילן פוריין ומיאס מומפיאס גאנ' ה' בס' נוילות נבנפ' יט לחוט טיטימא וכטה וט' ה' למפ' יז' יז' וטה וטאה וטאה נסמן מחייב מכל נהור. ה' נבדעת וטט' לרבען'

**בנרב' צס** חמן נציגי גאלמיה סיטון קפ"ז וספק מן קולדון ספק  
מן מקומי מ-המכבי כוו' ס'ס וולג' צ'ק' ולו' מוכן דלון  
...ס'ס הילל צחילה מהוישות יתירית לbitur מליחסו ר' נDEL להן  
ר' לוי

וילו מלהה, בכ"ג מן שמעיה פהו נ"ה והן נ"ה חלמי נ"ה וס' ה"ג ז' שירענו במעיינה פהו כל דבר להן רחיה וגדקה. ולגם נחפזון מושיל כלום.

אבל מך ציון נזון כהן סול מון דס ל' מכה וטולין גמיכח,  
וילעיג' רדצט רמייל כיר קפ"י גאנמע וויהה להן טונין  
גמיכח, נגיד קהנו בא"ץ ואכערל'ן שלון זונרי רמייל כי געלן יוועט  
רבמיכח מוייליך מהה דס, הילע רב-במיכח מוייליך דס נפומינש, קאנל  
הס כמיכח מוייליך עטה וס ווילע בספק רק לאס ייך קאנל גס דס  
נודע, לא נצעמת וכחה טויכה, וכגוןון דיזון יטוי דגידי כירופוליס  
בענונגיות מוייליך דס צוולדו נצעמת וסת, ווילע טס נקלק האַ  
גענטער, ווילע נמר זיון דיזון דיזון גאנט פשי כוין דסס אספה טזער  
דרך בענונג'ן ווילע קאנל דס מכה הילע דס נודע, פיש זעל' זעל' זעל'  
גענטער טעלט מכה גאנציג'ל דס דעלמל וס נודו שטעהן דורך מכה וביגל  
סומכון ניל' קאנט בענונג'ה מכה וטל. אלע מאכיז קומיסס נתקוא  
גענופוליס הילס דס נודות פינגר דיזון קאנט' הילע ווילע כל בענונג'ק  
הילע זונר וויהה להן דער מל' זעל' גאנט' זעל' זעל'

הנומן כענפֶס בקְבָעַנוּ חַר נֵעַזְבָּן וְאַתְּ נִכְּנָה בְּקָרְבָּן לְ  
נְזִוְּנָה מִמְּגַנְּמָה בְּזָבָן אֲזָן בְּמִקְּמוֹן כְּוֹן גְּבוֹן וְלִבְּנָן  
הַלְּרִיקָן בְּן הַשְׁנִינָה כְּחָבָן, וְכַוְּנָה וְלִיְּנָה וְכַחְיָה וְלִבְּנָה  
בְּאַגְּלָן לְיַיְלָה בְּלִבְּבָס הַכְּלָה מִסְלָקָה וּמִים נְעָזָבָה חָרָב דָּהָרִיתָה  
הַלְּמִיחָבָב הַוְּהָא מִסְלָקָה וּמִם הַגְּלָבָה בְּלִבְּנָה לְיַיְלָה צְבָרָה, וְלִפְּנָקָד  
בְּלִבְּנָה בְּלִבְּנָה נְעוֹזָה וְרָתוֹת לְיַיְלָה פְּגָבָר לְכָבָדָה קָרָבָה וְלִפְּנָקָד  
בְּסָבָב בְּלִבְּנָה נְסָבָב דִּיןָבָב נְסָבָב נְסָבָב נְסָבָב לְפָלָם  
לְלִבְּנָה חָרָב וְנִזְבָּן מְלָךְ דָּמָר דָּס כְּרוֹדוֹן הַשְׁמִינִי דָּרָקָמָב  
סְמָמָת מִקְּרָב וְלִיְלָה וְזָכוֹרָה סְמָמָת בְּלִבְּנָה בְּמִצְבָּה הַלְּבָב  
בְּלִבְּנָה דָּרָקָמָב, וְנִכְּנָה וְסָמָתָה וְלִזְבָּחָה פְּגָבָר וְכָה לְמָדָה  
לְלִתְמָלֵת בְּכָדָה זָהָב עַכְשָׂוִי קְרָמָה סִיגָּה בְּמִכְבָּה וְגַם מִתְמָה בְּסָמָךְ

וְהַגָּה נִמְצֵא כֹּתוֹ בְּפִי מִנְיָנִים, שֶׁסֶם הַמְּלָכָה נִסְפָּהָה רְכוּת  
לִי הַפְּנֵר נִמְאָר כִּי סְפָהָת מִן כְּדַיִן, וְלֹפֶק לִין נִמְאָר  
וְסְפָה לְחֵבֶת, כְּדַיִן מִנוּן דָּלָף לִסֶּם מִרְמָמָת פְּכָמָכָה מַוְלָּה דָּס  
וְזָהָם יְלִפְנֵר נִמְאָר בְּנֵךְ וְסְפָהָת רְכוּת וְלֹבֶסֶת הַלְּבָב וְסְפָה  
וְזָהָם שָׁלֹן אֲזֵר סְלֻקָּן דְּמִים, הַלְּבָב לִסֶּם עֲגָרוֹ בֵּין שְׁוּנָה וְנִכְלָה  
וְסְפָהָת וְלֹחָבָה וְכִינְנָה בְּגַם טָמֵלָה, אַרְכָּה זָגֶן וְמַגְלָה וְהַמְּרָאָה  
כְּפָטְבוֹלָה חַזְוֹר לְמִלּוֹת גְּמָלָה בֵּין סְפָהָת וְלֹעֲלָה כְּפָעַז מִתְּמִרְמָמָת

וממכה מוליכך כהה הולג' נטבר עכשו, שלון כלין גיון וחיך לשולש  
ודלמהל נסכת בכלה כל פרגונת במקצת מוחילך ויס. ].  
ואמנם כי כל שציגו לנו שלום סחצנו חור דלאן גלען במקצת צוינק

שָׁלֹךְ יְגִיד וְעַדְלָה נָכַל הַסִּיחָר נֶבֶת נָמֵר מַלְמָה טַדְוָן לְיִהְעַד עֲדָל יְמִינָה וְסִמְמָה בְּדָרְלִין לְמִתְוָה נְמַכָּה וְנְמַהְבָּה יְגִיד וְלְכָבוֹד לְעַדְלָה נְלִיחָה כְּמַחְקָה לְסִכְכָּה בְּיִהְעַד מְלָחָה גַּדְעָה

כל צמיגין פטור ספק מן דין עד הקדום ועתה  
לאחמי מוגמר ונכ פה לי ועוד שלל בפסוק נזכר כי נמיין

ונוסח מופיע, וכך ציט נסח נון כמי שכתבו ערך זה במאמרם של נסחים נון. נון ציט נסח נון כמי שכתבו ערך זה במאמרם של נסחים נון.

**הנְּצָרָה** מושב צדקה וצדקה מושב ימי וסנה וסנה, חלמיה, דרכו  
דולם יאר ב' זכרם מהפכין ימי וסנה וכלה, חלמיה, דרכו  
מומי כו' סמוון פלו' וכבר ה' קי' נמלן רלי' וכל טומאה  
גאנך מיס' יונישט פ' לפסק מיליכ' ומוגויל' דיניך סיח' פ' ויל'

טומך צהון לא ספה לו סכמיה לוטה ומכל גבורה וכמאל-  
ץ סי' יג', ומאל-בנרטה דלו סמיהן נלה גלו צפוף

טכלה ואכלו ונמו גמיה טס לה סומכין מלך מה גודלו  
הומת ו לשם דחמל כלה פסק מכה מה ייכון לכתה גודלו  
המקה, היל דודו רוכ גמור כלו וסומכין מלך מה גודלו רלהה,

2

Կըսէ քըսէ՝ պար կըսէ ու պար օղ  
լար ամ ցը ևս բար ըստիւ զըսէ գունէ  
զըսէ պըսզ ան:

ՃԵՐԱԿ ԱՎԱՐԱԿ ԱՎԱՐԱԿ ԼԵ ԼԵՇԽԱԿՆ ԱՎԱՐ-  
ՀԵ, ԱԼԻ ՄԵ ՄԵՎԵՐ ԼԵՂԵՐ ԼԵ, ԸՆԴ ՇԽԵ-  
ՏԵ ԳՈ ՄԵԹ ԱՅ ԱԼԻ ԿԱՆՆ ՀԵՐ-

Digitized by srujanika@gmail.com

କାହିଁ ଫର୍ମିବା ପାଇବା କରେନ କାହିଁ  
ଦେଖି ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ଆ ଦେଖି କିମ୍ବା କ୍ଷେତ୍ର କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

16. ମାତ୍ରା କିମ୍ବା ଲାଗୁଣା ଏବଂ ପରିମା କିମ୍ବା  
ଅଛି ଏହି କିମ୍ବା ଲାଗୁଣା ଏବଂ ପରିମା କିମ୍ବା

ఎల్కె రా ఫెడ్స టిప్ప' ఆచ్ ఆలో అందు లెప్పాడ కిమ్  
రా ఫెడ్స లెప్పా ఆ స్పాస్ లో టాండ్ ఫెడ్స్ లెప్పా  
ఎంగ్యేల్ ల్యా ఏచ్ హా గో కాండ్ ఫెడ్స్ లెప్పా  
ఫెల్లా లెప్పా టాండ్ ఫెడ్స్ లెప్పా అందు లెప్పా కిమ్  
ఫెల్లా లెప్పా టాండ్ ఫెడ్స్ లెప్పా అందు లెప్పా కిమ్

၁၃၈ အင်ဒေသ မြန်မာ အမျိုးပါ ရှေ့ချောင်း ၁၄၁  
၁၃၉ အင်ဒေသ မြန်မာ အမျိုးပါ ရှေ့ချောင်း ၁၄၂

בם, וכך ג' גולך פטור דlus נודמעו מכך מהימנה למקומות  
אליהן הופיע צלול ידוע ממהלך זה מכון יט נכס לCTRL וימת'...  
ווגם כב"ז יט לו' ממו' אין גוטל להחפה.

זההנני נזק דלותם שלמדו חמייד ומכך מומנו ככל מוכן סלכ.

סימן קבט

בביה יומ ה' ר' חי ניסן תשלו לפק לנגן תע"ג  
לבב' יידי הרבני המופלג מורה יעקב ואראה אטמיג  
לענין.

אוחדשה". גדרנו שולמו מוזות מכונת גילום פלמקריה  
שנintel מ"י צו נחלתו מכישצ'ב אין כזמיןיס  
למיין גנדולי סלטוניינס גודע ניסוכך, מה"ס, מוזן ליט וווער,  
ויחחר כמיון מה לומם כיחסו וועל ככוהת לא כליכ  
לומצ'ב

הנה גלמה כךין נספליות בכינוי פטוט זקייזן דג ל' ע"ג, וכעתם כי כתולס נס למיכז זקון הילג גלוות שיט צו כטמאתה, וגלוות נספליות טע"ט זה נקלת גלוות זה כטמאתה. כי כטמאות נמלוכס על ידי טמי מילודים להן נספליות נפצעים זה זיך, וכי נטהר מן טrect כטמאות כטנווי בחרול כתמאתון, ומק נספליות כפין תען נס כחכל צוס וטוכר זוויז סי קפ"ל, וככראיל נטפס כו"ה ונג מספליות כפין חמר נטהר מטהר מן בטער שמן לעצבר, והן זה גלוות טrect צו כטמאתה. וווע"ג לעלי ישימת כתום' וככרלעט יט לוייסר גפלות קרמץ גס נספליות כפין מהב, מא"מ מורי זנספלות זקון להן לוייסר נספליות כפין חמר כטנולר זוויז סי קפ"ל.

אכן כמהם סופר מלך יוז' סי' קלט'ן וקמ' גוטס לומר  
הבד מוב שולנו לומדים מספירים כמין פFER צפיפות  
כלהט', מינו מושס דעת כלהט' זט למושס נפוחות כלהט' מוב  
טהוינו למושס זוקן, מלו לנטזילו נט לדעתת בגלוין דמס' טנומות  
הוואל' נטכיד סי' ר' נס וגס נצית יוספ' סי' קפ'ל' נצ'ק'  
טנס צפיפות זוקן למושס כמין פFER, ולען מומשין  
לעט' זט פל' כוחכיה צפ'לון מערן.

ועל פי זה, רציתם מון קוילוטס נאונגראי' לחזור נגנו ככפלתיה  
כךון, וכט מלז פלטט כה די נכס מכוון גיולה מספר  
גולן, וכי' קאכ סטס ססיליהן זאנסס בגילות, מכל מקס  
בשדייטו סטס בגילוט מל כמכוניות ממפל גולן, מטוס שחתשו  
לודאי' כהה'ס של�ו לומרים מספליס כטן חמר. וכן  
מכונית בגילוט כטנטקளיה שטמלה'ס בכישוט כו' גראוב  
ויתר ווילר מכוניות ממפל גול בטוג'ה'ס כל די' חנומת כה'  
ויש מקוט טער שטן זו מספליסים כטן חמר, שלג' חמר  
ממן. חזע פאכ'י נס נכליס זאקו מטג'ה'ס חמץ' צמפה,  
כטג'לו'ס כו'ס כהמ'ג למפי' גום, ומטג'ה'ס נטביה' גו'לט  
הטמךעריה. וו'ז מקוט לוי'ם נס גלי' דכרי' כהה'ס כי'

כִּי מְוִילָה וְדַס צְמַחַן הַלְּגָעָה סְכוֹם מַחֲנָכֶל מֵל יְדִיכָּנוּ  
כָּל הַלְּבָב קָדְשָׁךְ פְּמָמָךְ.

ונתבאר. דבר זה נמה"ס י"ד ס"י קמ"ג, כי מככ' לפי דעת  
ככ'יו ור' מומי ומוד פוסקים ס"ל נכתיב"ה וכתיו  
הפי' נמככ' מהין יוזע טמ"ולך דס, וכתיו מלך כתה"ס  
ח'ל' ובכ"מ י"ד כוב דטני מינוי מכות' יט' ה' פ"ג וחג'ור  
ומכל' געריך ולהענוגות ונטמייס טדריכס נטלמך' דס דס  
וילח' חטנ'ך ומורה' כיד'ום וית' שיפתחו ולו' יסתה'ו' נטול'ם  
ובכיה' וועצ' ניגאל'ם מכות' כל'יך ומון' כבאי' כו' כל'יך  
ומול' געריך מון' כל'יך'ס ולון' דס דכ' ניכר נמי'ן ווקירין' לא'  
לעופל'יס' רעטמ'זיזט'ס' וכ'ו'ומ' לא' וכ'ת'ה' מוי'ר' לא'  
דס'ל' נלבצ'ה' דליה' נ'ר'יכ'ק' פ'ט'ט' שמא'מ'ק' כו'ל'יך' דס  
צע'ס פְּנָס כ'ל' ה'מְגַשׁ ח'ד'ע' נ'כ'ע' ש'כ'מ'כ' כ'ל'מ' כ'ל' מ'ל'ו'ק'ן  
כ'מ'כו'ת צ'יט' דס פ'כ'ע' ו'ו' נ'ל'מ'מ' כ'מ'מ'ג' ש'ת'ה' ו'ו'ל'ד'  
ה'ל'ן' לח' לא' יוזע' כ'ן מ'ל'ן' ל'י'מ' נ' צ'יט' דס ק'ינ'ן' דס כ'ל'  
די'ל'מ' כ'ו' מון' כ'מ'ין כבאי' כ'ל'ץ ח'כו' ש'כ'מ'ה'ל' כ'ר'כ'ע'ל' נ'ל'ו'  
ד'ל'פ'י' נ'ר'יכ'ק' מ'מ'ת פ'י' ט'ל'ר'יך' ש'כ'מ'נ'ש' נ'כ'ע' ו'ו'ת'מ'ן  
לח'ח' מ'ו'ן מ'כ'מ'כ' כ'ל' מ'כ'ע', ו'ו' ר'ק' ל'כ'ס'ו'ס' כ'ס'כ'ר' נ'ל'  
ד'ב'ר'י' כתה"ס' צ'ל' ו'ק' כ'ל'ג'ג'ל' רעטמ'זיזט'ס' ל'ל'ן' דס  
שות' דכ' ניכר ה'ל'ג' מול' ג'ר'יך' ה'ז' נ'ו' ט'ס' נ'ד' לת'ו'ת  
ט'מ'ו'ל'ה' דס, ה'ל'ג' ו'ג' ש'כ'ו' מ'כ'ב' מ'מ'ת, נ'ג'ן' צ'יט' מ'כ'ב'  
ו'ג'יט'ו'ת' צ'ו'ן' ש'כ'ל'ר' ל'כ'ל'ס' ו'ו' ז'ו'ק' ל'ס'ל'ק' כ'מ'כ'כ' מ'ל' ד'ו'  
ו'ג'יט'ו'ת' ו'ג'ל'ל' ו'ל'ת' מ'ו'ן מ'כ'ב' ז'ו' ט'ו'ל'ך' דס נ'ט'ס' ה'ל'ו', ו'ק'  
ב'ל'ל' מ'ו'ד' ב'מ'כ'כ' נ'כ' ס'ד'ו'י' כ'ו'ס'ט' מ'ט'ל'ג'ל'ס' מ'ל'יכ' ו'ו' ז'כ'  
ר'יכ'ו' ד'מ'יס' ו'ג'ס' מ'ו'ל'ה'ת' כ'מ'מ'ס' ב'ל'יכ', ו'ד'ס' כ'ב'ס' ה'י'ו' ד'ס  
מ'כ'ב' ה'ל'ג' ד'ס נ'ד'ו', ו'כ'ב'נו' כ'ל' כ'ט'ל'ב' כ'ט'ל'ב'.

(ג) והענין הscalar שערך צי לודס קכלו מילוקס פמאנית חכ' נל' ודע מהכ', ולח'כ' גנערטו למוקס לחמד ורו'ויא נקרות וימל, צודחי כמ'כ' נט' קולס אצ'גונן כל חמ' נקס נלק' נלק' רומ' וימל, כי דינס כיחדיס זמ'מאניס. וגס בככ'ג' להן כב'ץ' הוועל מגנו, מלהן כל יחיד ויחיד הוועל מגנו למ'מו. וגוזלך מזו מכוחר גלו'ה סי' מקס' סי' צ'טפ' מ'טרכ' מתפעיס ב'ז'ירף' ממהלך קכלת כתמאנית, חמ' דין' הווע' כתמאנית נטור ל'קראייה ומול ויט'למא כב'ץ' מגנו חמ' גוועל לוופה, מלהן היל' היל' כ'ג'נור גז'ו כתמאנית מל כל נא'ס ב'ל'ל' חמ'לו או כתמאנית ב'ב'ג'ו' מ'האניס מוד' ב'מונגע' גגון צ'ק' וועל' ר'לט' מ'ד'ק, וגס ז' טמוד קלא' זק'טיא' מלהן צ'ט'ל'צ' יט' צ'ד'ג' כמו ס'טמג' מון' ס'ס. ולופ'י' כתמאנית גז'ו' כ'ג'נור לאש'ג'ג' ולה' נ'ט'ס נ'ו'ר', מ'ז'ט'יס ס'ס צ'ט'י' דוש'ט' הס' לד'ו'ו' כתמאנית ג'ג'ו', ויט' צ'ב' חילוקי מ'נאניס כמ'ז'ג'ר ס'ס.

ואף דהיום סב זכרכיו טלמה מומל כת"ז נגנו ב痴ומם  
חפלכ, כיינו דוקה גנוויל אכוּת מוניה נ'gor חלמ  
טהיט נויך כי מס נושא צחצוכא, חלט חנויות ייחודיס ממאָ  
חלל שאחדמוני טברס למקוס מה, נרלאָ טלחן מוקס לט"ז  
לומד נגנו ליפי כשותח הפלכ. וכשהען כל חלכ בגדיריס להשריט  
חנויות ייחודיס צאנקילס חדמוני טברס למקוס מה, חכל  
בחנויות נגנו ב'gor או ב'cy, הצעיג צbamניאג צכל מה  
מקבל בחנויות ולבדרי מין סי', טקסס' צפוי' ייך צפס יט  
להומים, המכ להן קאנט ניטיגוד וולדרי מון נטיעט לרלוונט







ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

הנתקה

ଶ୍ରୀ ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧିଙ୍କ ପଦମୁଦ୍ରା ଓ ଚାରି ପାଇଁ

שם אברהם

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ

四

גשמה אברהם

מגמות דם, לכוארה ירווע רואה דם גם שלא  
מכה. שהו ירווע רואה דם גם שלא  
בטעתו וסתה, ועוד שוניאה לעיניהם שוניאים  
במקורה שללה גשעום, וודרעו כ' הום מיגזאים  
שאללה סזה ותושובה פנו יהוישע ט' ל'כ  
על-לך, שאפער למסמן על הרופאים עבד"ם  
שאמורין לאשא זה שראתה דם איזה ים.  
דין י"ד ט' קפ"ז ט' ה' ברמ"א ובש"ל  
כך מתמ"ן, אך שלא בשעה ומסתה,  
כך לומן, אך שלא בשעה ומסתה.

השברט הלגיון<sup>10</sup> כותב: ובו רופא שורא  
במראה וכורע שיש לה מכח במוקר, יש  
מגלהלים אצליה, אבל אחר התייעצחות  
ושערות, ובין שזה הור באמציאות איזה<sup>11</sup>  
של א הרגשה עזה. והחשב הארכד רעה  
האמינו הוז' בכלל התביע להעדר שיש  
מציאות בעולם שהפיל אשפה שומה  
ולתורה, ובין שזה הור באמציאות איזה<sup>12</sup>  
וטהורה, ובו רופא שורא  
השברט הלגיון כותב: ובפ"ת  
ברחמה, ומורת לבעללה. וראה בפ"ת  
שמביא, ושימה של פוסקים בדבר.  
בקה עצמה וגמצא דםangi בשירועה  
ושערת גוף ידו לעמוה גוך זה מפלל  
לרופאים על גוף ידו למתה להרנ"ד אמריקן נמי דמיכין  
שדריך מכתה להצעיא דם ע"פ שלא  
ובשווית הוה"ס<sup>13</sup> חזעליה: גולא האמין  
שעכ"פ הדשוריין גולא אים פירמיד  
שנהיגיש עתה שדם זה ממכחה. וכן, באין  
לרופאים על גוף ידו להרנ"ד אמריקן נמי דמיכין  
שומות ושתערות כי אין רופאים גאנטס על  
נוך ידו חוץ לעניין פקוח נפל לעשושה  
להרנ"ד רסת קברע, חדך ל', יומ (שבין וסת  
ונואים לערן כמו מכוון, אם כן לא משנה  
לסתה, אם איןיה רגילה לראות בפונה מל'  
אפיילו אם גם דוח עבור דוכם, כי כל  
אות ספק פקוח נפש והודאה איסיטון  
(בון), ג"כ תליין במכחה, אם אמונם הדיא  
מספיקא, אבל לעשותן ודאי לא. אך  
דעת להוציא אם, ע"פ  
וטהורה, עכ"ל.

הציג אליעזר<sup>8</sup> נשאל אורה נשים שיש  
שלו שירין בתוך הרים שנקיים  
בשלא בשעת וסנה.

କରୁଣ ପାଇଁ ହେଲା ଏ କାଳ ମାତ୍ର  
୨୫ ମେଲ ରାତ୍ ଦେଖିବା ପାଇଁ  
୨୬ ଖୁବି ପାଇଁ ଥିଲା

לענין קדשו של קדש רוח הקודש בראת הארץ ובראש כל הארץ

ପ୍ରକାଶକ

କାଳେ ପାଦ ତଥାପି ଧରି, ଏ ହୀନ  
ଖରମାନ୍ତର ମୁଣ୍ଡର କାଳ କାଳ କାଳ

ՃՐԵՎ ԱԳՐԱԿ ԼԵ ԱԳ ԱՎԱԿ ԽՈՎԱՆ ՇԽԱՆ ՄԱ-  
ՀԵ, ԱԼՆ ԱԼԵ ԽՈՎ ՏԵՍ ՋԵՎԱԿ ԼԻ ԽԵՎ  
ԵՐ ԱՅ Ե, ԱԼՆ ՎԱԾԵ ՎՐԵՄ ԱԲՐ

9.21 1

L'NGLL

8

444,74 until 812 except 800

בוגר דרכו ומכונן זה הולך ומתפתח כל הזמן. וכן מיטס צב"ע בס פמי' נ' ח'ל וזוקם מוסדות קומנות דומיה דכטופוליטה מיינץ, וכן מושב צב' נסזון כסי' ח'ל הס כיו' חמיליכך קמלה נטישור טופוליה נאכ' זיך שזוקים מאכ'ל, נאכ' דכטופוליטה לויינט מוכורס הולג' מהמת וקוט' טופוליטה, ונס' כפיהימת' כמקור לכוויל' מתיככ' סיל' מוכרכ' רק מוטט אכטומיליככ' לויינט יונדר גאנטפלטה.

ככתיה מגילו ודריו כחון ליט צויז סי פג שוויך כלקיים כטינוכו ולוט גרטס כפטימוכ סוו מגחון ליט נן בככ, ומלה מונגע נפרט דנס לנוי דעם בכז'י קמסקאלן דלאן להוות צפתייה לוט כפטימוכ צעל פאי כוונת כל מגחון, ייטלכ זמכם בכז'י בכט' פס זדריו קרלו'ע, וכאת בכז'י טלה זיל ואוט קרלו'ע כי סונר וטמיינס לומתמו גני טפופה החטיכס קטניכ ביג וווען בכבר נפחה מל זיך חממי קטהיל זיל מועלמא ונכל דלאן דרכס בל מטב לרעהו זס זמאניכ יוכו וטמען זיל דלפיג'ו וווען סונר כי זמי תלרוין פאי אוט טמלה גומער דלען מפלגן אין חטיכס גולדליך לאטניכ זיל'ע זיל'ע בכז'י, וכאת כהויז'ל דלפי מא ומפרט בכז'י זדריו קרלו'ע זיל'ע דלאן דאי זיל אין חטיכס גולדליך לאטניכ, מל כהך כל דלאן חייטען צפופולט קנטעס סוו זיל חייטען סיכל' גאנס זיל'ע כפטימוכ כל מגחון מכת' זיל'ע כחון ליט זיל'ע

וזדרביי כח"ז מילך ומ נכס מון בפלג', מכבי כב"ז כתוב  
בפיוות שברלמי"ט כתוב לנויר גהה"ל, והס בן ס"ל  
לכ"ז דלקוטניא ומילוח נס ונתן קרלו"ט וכלה לדין חיותין  
גנטופוליה כתוב מנוס דנטופוליה כתוב זכר דק, ולמ' מנוס  
לדען חיותין נגנס פוליה מגנוון. וגדותם כתוו ס"ל לכת'ז  
בגדיהם ובויתר הבנטופוליה כתוב מנוס שוכן זכר דק, וכן  
סתם כב"ז צעריך ונכנייל, וויל' מי יכול לפיקד בדרכ' זכת'ז  
ממלחים נחמייר וככלמי"ט שתקין לי, וגס מלטני כט"ז עט  
שתקין לי. נס בצעית יונק צו"ד מ"כ ס"י ו"ז מפלפל גמןין  
פטליה ע"ז לבנטה כל' מגנוון, ומכליעת נחמייר מכל זכריו

**יעיר** כמעס סכ"ל נcms. אך נ"מ שפתייה כקבר מגהן לינכ' כלוט כו' מלה זרוי כתום' נצchorות, חז'ל כתום' סס ותומ' צכוות דז' כ"ג פ"ל ד"כ מד מזוהר לדלמגין גלעט דלמי נטמייה כקבר לך שפתייה כקבר מגהן כלוט, וטמג' דכתס טליי דנטמיון סתמלת לדך מ"מ שטמיון חז'ליפט לוד' כו' מען הלייט יותר מפתייה פי' כלות מגהן וומכלי חייני נ' למוד מפתייה כקבר מגהן מיל' כתום'.

וגם כדרימות קהילתיות טה וכסס מון כפלג כי ויהי למן יכול שמת גמיש קהילתי ולנו מונכליות קהילתיות וככזאת מושך טומולקה נלטם — וויליאו זיך דמננטה פהיהם סקנרו יה' כוכול מתויה נלטם — זיך ויהי יט' ווילק צין פטיחת מגפיניס לפלטיחת מגחן, ומוחם קמוץ'ר נצ'קורות דג'ג'. כי רבי פלייט כמס' ח' ל' פהיהם סקנרו יה' כוכב צמ'ת טוינ'ר גממי' ווילט'ב מל' קמץ'ר ווילטה סקנרו מע'ל', כי' דפליטות בקנדי לגמ'ן טומולקה נלטם מוקטלה טס' ווילט'ב מל' קמץ'ר, וכן צ'zin כי מנטה יט'יכ' מל' סמאנדו יכול מת'ז' נמקה, וכמו

ואז מנוס שסמי כטומם פלאן מלכנייס כפרחדור וויי הפלר  
לנטות נדיוקה דה' נקייס כלחו, זוכ יוכן יונן כת'ה'נ  
ההטרכ הטרא בדיקת כספק טמכה ובדיקת יווס לה' פלי<sup>ו</sup>  
במיחולב נטלות כטומם פלאן, ונבדיקת טהר סימיס לון  
לעכפיך צה' וווע נרויכ דוקה' לאחתול גרטוות לפוי כספק  
בטמכה, יט לדון דנדינ לעי' קדרק ציט דנדינ, ולפי בכלנו<sup>ר</sup>  
סיט גטוחט גטוות.

ויש עוד נדעת שכם יט לא טהרי פיות (וככליל דרכ זכ בצעיה ומק יו"ד מ"ג סי' י"ד) אף מהד פינוי שכם סוגר לתם כלהם, ולפיו. מותו כפה יט כמו פיחודו קמן כדמות נולר מאר כירופליס קורוליס מותו נולר כלהם, יונמלחן לומו נולר וטנס כן כמו פה. והלמנס מה שלמי לי לפצל לפתחת בקדר צלי וט, ככוגה מל פה בפינוי הסוח פי כלהם ממת, פסוח סנור ומסונר ולפיהםו היוו לדזר קל. משליך כפה כחיוון הסוח פי נולר כלהם מלוי היוו צירק לממר טלי לפצל לפתחותם גלע וט. ונדיר סב נולך שטב חומו רושע צחצ'ב יוניב להו, כי בטמלמעלן היינו מונע הילג צפי נולר וטל צפי כלהם. ומיכו למשיכ היפוי חס יטטו מהנו לא בכינוס בטמלמעלן בחוץ להולר פינויו ויונע צפי כלהם ממת, אין סום מנט דנדער חס ורק בזוק וטל מלהוב דט. וככל גודל למינו חיל כל ביד כמגדב נזודק גאנטס מזוכחת, וגאנט שטט בזונר נזודק כל זון שטומט זונר ביזול מבליגו, האל גם דינימם ולטפי זוקב וטל מלהוב דט חבי ממליך.

העיטה מניין עיקר כדגר, לס רול מכך נלי לטור כתם,  
לס יט' בז' מזוזה לי הפה לפתיחה כבננו גלן וט.  
וככגד ל'ין כת'ב דגורי כת'ב' מ'ת' ז'ס' סוס' ק'ך' דפערינע  
ונט' לס גוטס כטמיהך כו' מגזון' לככנים חח' דגר וט'  
כו' מזוזה ל'ין לפטרכ'ק גלן וט. נס' ל'ין כת'ב' דגורי סגנות  
רכ'ס' לס כטס' קפליג'ם דס'ל' דוק' מל' פטימהך שבמקרו'  
ণט'ם מגפיטס' נכו'ויל' חח' דגר למינו טלי' הפה גלן וט,  
העטל' פטימהך כבננו מגזון' מל' זי' מודס' הפה זט' כט'י' גלן וט.

כבר ממכרו רשות על רכ"ט, כי נמור וצ"י ס"י קפ"ה  
 מכוון לכך לא ניתן לחייב כוונתי, דגש מהימנת בקנרי  
 מכוון לבכנים דבר מה לו מחייב גלום דס. כי זיל נמור  
 ממש, וזהו מהימנות קבנויות דומיהם וצפופיות גלן מתוכנה  
 גודול ממהך פליי לנו לרוחך כלן גלוי מחייב לפתחם בקנרי  
 גלן דס מ"ל, וכמתן מלך בכ"י וחיל ור' יוכוד סדר ח"ל  
 לפתחם בקנרי גלן דס ופסק קרא"ץ דכלכם כר' יוכוד  
 ופסק שכרי כוונת זיל פסק וליחסם צמיין דירוח דס  
 צפופיות מוכרכ ומטמן נמי מזכיריו וסדר דכלכם כראן  
 לדסכרי דזין וילך כל הרחוב גלוות דס נמיהיכ ולו. מא  
 שפסק כר' יוכוד ומלמד ח"ל לפתחם בקנרי גלן דס רוחך  
 צפופית לו נמיהיכ ממלו מונכר לא כי נפתה בקנרי  
 דס וחיל וילך גלן דס ונלק חילך רצינו דין מיהיכ קמנא  
 גודול וכוי פ"ז.

הנה לפיטר לי נכני דעם מנגנון שפומתית יט מל זכ רין פתיחת כקגער, מהן סכיה מכוון לפי שכשפומתית

କାହାର ଦେଖିବା' ଏବଂ କାହାର ଦେଖିବା' ଏବଂ  
କାହାର ଦେଖିବା' ଏବଂ କାହାର ଦେଖିବା' ଏବଂ  
କାହାର ଦେଖିବା' ଏବଂ କାହାର ଦେଖିବା' ଏବଂ  
କାହାର ଦେଖିବା' ଏବଂ କାହାର ଦେଖିବା' ଏବଂ

զայտ զգութեան մեջ էց լզ' և դաւար յի շուկա բար'  
առ քայլաց' լցի լւց, և զգութ' և գլ վաս այ յօ ցը,  
ուղար հետ կը զայտ շուկ զաւար ցը էց լզ  
դաւար գլ և զգ աւը զայտ կը կը զգութ' լցի  
զե զայտ ըստ առ պայլաց զայտ' և մարդ զաւար  
լւցան քեւ մի շուկ զգութ' լզ — և կը զգ  
եմ' լցի զաւար էցը յի զայլաց մեր շուկա —  
մեր շուկան ածին մի կար ամս

→ ଅର୍ଥାତ୍ ଏକାକୀ ଯେହିଏ ଏକ ଆଜିମୁଦ୍ଦୁ କାହାରେ କାହାରେ

“**כִּי יְהוָה רַבָּתָה אֱלֹהִים!**” וְאֵלֶיךָ תִּדְבֹּר  
לְפָנָיו כְּאֵלָיו שֶׁבָּאָתָה תִּמְלִיכָה  
בְּכָל־עַמּוֹת הָאָרֶץ כִּי־בְּעַמּוֹת הָאָרֶץ  
בְּכָל־עַמּוֹת הָאָרֶץ כִּי־בְּעַמּוֹת הָאָרֶץ

၁၀၁၆ ၁၀၁၇ ၁၀၁၈ ၁၀၁၉ ၁၀၁၁ ၁၀၁၂ ၁၀၁၃ ၁၀၁၄ ၁၀၁၅

EEG-EEG-EEG

豫言者曰「汝當生一子，名曰玄武，能滅漢室。」玄武生於漢安二年，時年二十，字子房，後人以其生於玄武年，故號之。玄武，字子房，淮陰人也。少時好學，善陰陽之術，與淮陰侯俱事漢王。漢王卒，高祖立為漢王。漢王與項籍爭天下，項籍兵強，漢王力弱，常敗於項籍。漢王欲殺樊噲，樊噲曰：「沛公天授，必成大業。」漢王聞之，乃厚待樊噲。樊噲後與蕭何、韓信、張良等俱為漢室立下汗马功劳，被封為留侯。樊噲为人，生得高大，目有精光，氣宇非凡。他性情豪爽，喜飲酒，好談論，尤善謀略。在漢室，樊噲是汉王的谋士，也是萧何、韩信、张良等人的老师。樊噲为人，生得高大，目有精光，氣宇非凡。他性情豪爽，喜飲酒，好談論，尤善謀略。在漢室，樊噲是汉王的谋士，也是萧何、韩信、张良等人的老师。

զաւ լցու զա զաւս եց պար զի զայտ բղ լը՝  
զի զաւը և ամեր զի զայտ լիդ' թու թու լը  
ու ու պար բար զի զայտ եց զի զայտ բղ լը՝  
լուս զիւ ամեր զա զաւս եց եց զայտ բղ լը՝  
եց պար բար զի զայտ եց զի զայտ բղ լը՝  
լուս զիւ ամեր զա զաւս եց եց զայտ բղ լը՝  
լուս զիւ ամեր զա զաւս եց եց զայտ բղ լը՝  
լուս զիւ ամեր զա զաւս եց եց զայտ բղ լը՝  
լուս զիւ ամեր զա զաւս եց եց զայտ բղ լը՝  
լուս զիւ ամեր զա զաւս եց եց զայտ բղ լը՝

၃၅' ၏ ၄၄ ၆၁ ၏၏ ၈၂၇၈ ၉၂၄ ၁၀၁၅ ၁၁၁၅  
၁၂၁၅ ၁၃၁၅ ၁၄၁၅ ၁၅၁၅ ၁၆၁၅ ၁၇၁၅ ၁၈၁၅

卷之三

THESE ARE THE THINGS WHICH YE SHALL DO IN THE LAND WHICH YE SHALL POSSESS.

‘এ যাই যেও যেও একীভু বিভিন্ন গো মানে।’  
এবং এই কথা আর কোনো কথা আছে না।

ଯେ ଅକ୍ଷର ଏହା କିମ୍ବା ଏହା କି ଆଜିର ଏହା  
କ୍ଷେତ୍ର ପାଇଁ ଦେଇ ଦିଲ୍ଲି ଏହା କି ଆଜିର  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା

வாய்மையை விடுதல்

**81** *אָמַרְתִּי כִּי-כֵן* [קָדְמָאָן] לֹא אָמַרְתִּי כִּי-כֵן

**ג' גראה של מכח לענין חליה ראייה הדם בהם** תורכרים ליבורניאו  
מהכנן אפשר להסיק ולהתכליל על גורמי המחללה, על הבדיקה וההשען על אמת  
ואיתאומציאת. לכן יש להוציאן את התפכיה המחללה וההשען על האתאומציאת  
ליבורניאו (טאנטז) וכן רגען ורבען (טאנטז) לאנידול (טאנטז) והוא מושך נושא

**טוחן קלימן** – פטרוריאן  
האם גזעים הפליטים של המאה ה-17? **טוחנה ליליאן**

**בין** רם המכחה בסתומם, לדם הדיוואצ' מהם. **ד-שמעא** ר' עניין יהיה כהה הנגד  
ונטיפה, כאלו מפרק פקיד בהר לו צובות מעטה לעת ומפרקיידה לה. לפידיה.

עליה אמר מורה ר' ליל: כמו זו יחש בעין ההייל דזהו, שבמה  
מבה ומוסתה הבאות שמעו ר' עזרא הויל זם  
הוזה המתעכט בסבשו לא הפסר או תוספה ריבוי, ולא מצינו שעילוק בזה  
רבתו ויל, שאם כן כל רם מכבה היה אסוף מספיק, כיון שאין "א" בגין זה  
לעומכם הבדחן בירא ארט, אלא שצדרים אנו לומד, שאנו טמא מז הזרה  
אל הדם היוצא מפנימיות הגוף והמקור עצמו הרגשה כדרון התבע, שכך  
גדלה תורתנו הקדושה, כדריש שמאול [נדזה ר' ע"ב] "בבשורה", גדר  
שרביש בשארה, והויה מתוקן לשון משובח מהויל מונכו שלמרא  
המתהנה באנטו מלקות, רין ושם מכבה יש לה, כלמה. לעז  
הרופאים בתגונ של מודען, "יש", מדורות כאן בעין תחול טהורין שבר דם  
הבדש למכתה, יקאמו מהרו"ש ויל דआ"פ שיגורמות מכבה זו לדם  
ולא מן המקור, מא"ת יש לטפל בהו כמי ים מכבה, וכן

אם נבוא לעודך את בְּהַלְלוֹת הָנִינִי בְּיִהְיֶה לְשָׁרֵךְ, נִסְכֵּם וְנוֹאַמְּרֵי: הַגָּרָדְךָ  
מוֹהָה שָׁרֵרְוָן וְנִשְׁבָּע בְּמִכְבָּה, אֲלֵיכָה סָבוֹבָה גָּדוֹהָה שָׁאַזְנִי מִתְּמִאַרְטְּבָסִות  
אַלְגָּרְתָּם זָהָרְתָּה רְחָמָם, וּמְבֻנְּגָה זָהָרְתָּה וְדָרְתָּה אַלְגָּרְתָּה  
לְדָמָם שָׁאַזְנִי, שָׁאַזְנִי מְכָבָה המְעִזָּה דָּרְתָּה, אַלְגָּרְתָּה  
הַגְּכָבָר בְּדָבָרִי הַחַחַתִּס, שָׁאַזְנִי מְכָבָה דָּרְתָּה, אַלְגָּרְתָּה  
לְדָמָם גָּהָה שָׁבָּנוֹא, וְלִמְכָר אַזְנָה בְּכָלְלָה שָׁתְּהָרוֹ הַכְּמִים, אַלְגָּרְתָּה  
גָּמָר. הַדְּבָר שְׁמָאוֹל, אַתָּה, המְתוּר דִּמְמָם שְׁלַל "תְּחוֹרִי הַחַמָּה", יִסְבּוּ

הבריאות הניתנת לאדם מושג בטראומת-סמלט, שנקרא גם טראומת-טראומת. מושג זה מוגדר כטראומת אנדוקרינית (Endocrinological), כלומר, בין-

הרופא יש לה אבבעות במקורה בפעות הנורקלים המזוהים אתם הדרת, ולפיכך אין סתתמי לעילם, ובארשתם גימיים הסותה היא שונעת, וא"ד"ב מתגעגע. וכבר ההו"א דיש לירון בודה מרין אשש שיש לה מכבה, ותולין

**שְׁנִיָּה תְּמִימָה סָמֶךְ רַיֵּד טַבְּרָא בְּ.**  
... וְלֹא עֲזָרָה בָּוֹתָה שְׁנִירָה אַלְוָה נְרוּלָה, אֲבָל גִּרְוָלָה, אֲפָשָׁד שְׁנִירִים גִּרְבָּעָה  
רְגָבָם תְּמִימָה, שְׁנִירָה שְׁנִירָה מְלָא צִדְקָה וְתִּמְךָ, לְגָלָל וְגַשְׁוָתָה, בְּמַחְלָה  
רְגָבָם תְּמִימָה, שְׁנִירָה שְׁנִירָה מְלָא צִדְקָה וְתִּמְךָ, לְגָלָל וְגַשְׁוָתָה, בְּמַחְלָה

ונואה צי אליעזר הילך יין, ול' יונאה חשבו הרופאים בונן שאהה והשיטים כבנין מהריהurdesh, מוהה כענין פליק הערערן... גנראיה חשבו הרופאים בונן שאהה והשיטים כבנין מהריהurdesh, מוהה כענין פליק הערערן... נוילת דם והחדר, וגנטוגריה פלק עלטנטום, ווירוי סכתה הדיאלייט, ובאזור הילאינס: "אותה קד."

“**ମୁଁ ଖାଲି ହୁଏ ଥିଲା ଓ କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା ହେଲା ଏହା**”  
କେବଳ ଉପରେତୁ କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା ହେଲା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା

37

ב- בירב התחזק אמצעי מלחמה חדשים ובעיקר מטוסים, שהונערכו בהפצצה. נטליה שורה מלחמה בראוייה, דרלאן סטנלי שברדר העממית, ע"כ אחין, ר'א"ב במקתה, והחיך התחזק ואלמר. ואין לומר גודל גרעיני כיוון דדם הנושא עבר רדר היבטי ואידי אונדס מכך אל רדר גודלה, ע"כ אחין, ר'א"ב גורייל התחזקם, ו'ל ראה שיש להחשיבו גם מכ"ם, מ"מ אין לנו שרותה גורלייל לא תחאתה מוחמת רוחותם זו, כיון ורדר לא מוכחה.

“**କାହାରେ ଥିଲା ତାହାର ପାଦରେ ଥିଲା ତାହାର ପାଦରେ**  
ପାଦରେ ଥିଲା ତାହାର ପାଦରେ ଥିଲା ତାହାର ପାଦରେ

ב' ע"ג נוה גמ' בגמ' ר' לילע בדיא דראה דם בשפטערה <sup>20</sup> דילטיען בגמ' נוה ע"ג כ' עפ"ז ס"ה קפ"ב ע"ג עפ"ז ס"ה ר' לאבנטערן ר' ואתא השפטערן. <sup>21</sup>

**ברומה לדוחקה או הואה ברום המעורה את הרוחם להשייר את רקמתה הפנימית להציא דם.**

ה'ג' ע"ב באה לעניין הדעת ע"י מכה בבריתו הוהם, שהרי רירית  
הוהרם היה ורימה עדריהם והוישת מאור, ובמכתה קלה בלבך תבא לזרם, האם  
DEM [ס.ד.ב.] מין הוהם, ע"י הנרטן או חזאתה מין הוהם נוצרת מכח  
קליה בבריתו הוהם הגודמת דימות, א' דימות הנבע כחוואה מבוטט של  
רירית הוהם, האם דימות הוהם הדשב למכח.

<sup>18</sup> יכל משמעה בבדוד החוץ אשר זהה ס"א דג"ל, שלא כמשמעות דברי במתכוון לר' בר

81

ՃԱՐԱԿԱՆ ՀԱՆՈՒՐԻ  
ԹԱՅ ՃԱՎԱՆ ՎԵՐԱՆ ԼԵՐԱՆ ԸՆԱ ՎԱՅՈ ՎԱՅԵՆ ԽԱՅ ԹՈ ՎԵՐԱ  
ԼԵՐԱՆ ԵԽՆ ԼԵՐԱ ՅԱ ԳԻՐ ԵՐ ՎԱՐԱ ԼԵՐԱ ԵՎ ՎԵՐԱ  
ԼԵՐԱ ՃԱՎԱ ՎԵՐԱՆ ՎԵՐԱՆ ԵՐ ԵՐ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԵՎ

ԱՀԱՅՄ ՀԱ ԱՇԽԱՏԱ Բ

ପାଇଁବୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

## Gynecological Procedures and Their Interface with Halacha

*Rabbi Kenneth Brander*

### Preface

There is often a perception that any gynecological procedure causing a bloody show creates the status of *niddah*. However, it is only when we have an understanding of the medical procedures and of the halachic paradigms that we can evaluate whether or not the status of *niddah* is conferred. This article attempts to offer insights into the relationship between the laws of *niddah* and gynecological procedures/exams. Moreover the aim of this article is to sensitize the reader to various issues, allowing for a more effective interface between modern gynecological practice and the halachic framework of *Taharat ha'Mishpacha*.

There are three fundamental talmudic *sugyot* that must be explored in order to understand the halachic issues concerning gynecological procedures.

### Dam Niddah & Dam Makkah

The status of *niddah* occurs in a woman when blood is hormonally released emanating from the *makor*, the halachic location of menstrual blood. That is, the blood must be from the endometrial lining of the uterus or the endocervical canal. (The exact halachic determination of what is *dam min ha-makor* and whether it includes the

endocervical canal will be discussed later.) Blood that originates from other locations (i.e. vaginal area) or from a wound, even in the cervix or uterus, does not create a status of *niddah*. The following talmudic passage provides a list of protocols for determining which blood sources do and do not confer the status of *niddah* upon a woman.

How does a woman examine herself? She inserts an absorbent [cloth into the vagina]. If blood is found on the top of the absorbent, it may be known that it emanated from the source [cervical canal or uterus], and if no blood is found on the top, it may be known that the blood emanated from the sides [and not from the cervical/uterine area]. Therefore, the woman is considered *tahor*.] However, if she has a wound in the uterine area [even when the absorbent cloth shows blood on the top], she may attribute the blood to her wound [and is considered *tahor*] ... However, if [she knows that] the nature of the blood of her wound is different [in pigmentation] from that of the blood that she observes [on the absorbent material], she may not attribute it [to the wound]. A woman is believed when she says I have a wound in the source [cervical or uterine area] from which blood is discharged.<sup>1</sup>

The protocols, determining which blood sources create the *niddah* status, are codified in the *Shulchan Aruch*<sup>2</sup>.

If there is an injury in the uterine area, we assume the blood flow is from the injury. If the blood from an injury is discernibly different from the blood of the menstrual flow, we do not automatically assume the blood is from the injury [rather we look at the

---

Senior Rabbi, Boca Raton Synagogue;

Dean, Boca Raton Community Kollel and

Yeshiva H.S. of Broward and Palm Beach County.

1. *Niddah* 66a.  
2. *Yoreh De'ah* 187:5,6.

pigmentation of the blood - if it looks like menstrual blood, it creates the status of *niddah* and if it is blood of an injury, it does not].<sup>3</sup>

[Ramo appends] The above statements are referring to situations when a woman has a regular menstrual flow (veset kevuah), for then we are able to suggest, when she is not expecting her menstrual period, that the blood is from an injury, even though we have not determined with certainty that this wound emits blood. If a woman does not have a regular menstrual cycle [veset she-ena kevuah] and we are undecided from where the blood emanates - from the uterus/cervical canal or from the side [a location from which a flow of blood would not create the status of *niddah*], we still relegate the flow of blood to the injury; for it is considered a 's'fek s'fekah. Maybe the blood does not come from her uterus/cervical canal but emanates from the side [from another part of her body, which has no consequence on the issue of *niddah*]. Even if it comes from the uterus/cervical canal it may be blood from the injury [which does not create the status of *niddah*]. However, if you know that it comes from the uterus and the woman does not have a regular cycle even though the woman has an injury in the uterus, you cannot assume that the blood is from the injury unless you are certain that the wound emits blood.

All that has been stated above does not apply during the days she is expecting her menstrual flow, which would normally occur on the thirtieth or the thirty-first day of the month. For if you suggest that on these days it is blood emanating from an injury, she will never be considered a *niddah*. However if is not a flow that has been seen, rather just a stain, [if there is an injury] you may assume that the stain comes from the injury [even on the thirtieth or thirty-first day], eliminating the need to classify this woman as a *niddah*.

A woman is believed to state that she has an injury in the location from where the blood is flowing.

Furthermore, she is trusted to state that the flow of blood that is being observed is not coming from the uterus/cervical canal [rather another location that does not create the status of *niddah*] and remains tehora.

These halachot frequently have a significant impact when they are applied practically. There are many situations in which a woman undergoes a gynecological procedure that leaves her wondering if this has rendered her a *niddah*. Therefore, by ascertaining that the blood is attributed to an injury, or that the blood is not from the uterus/cervical canal (*min ha-makor*), we can assume the woman is not a *niddah*.

Rav Shlomo Zalman Auerbach<sup>5</sup> explains that the

3. It has been my experience, and I have corroborated this with gynecologists, that the difference between blood of an injury and blood of the uterus/cervix is recognizable. The blood that comes from a fresh wound is often bright red while that which comes from the uterus/cervix is typically brownish red. While this alone does not establish that it is *dam makkah*, in such an instance an exam is recommended to determine where the blood is emanating from.

4. There are Rishonim who disagree with the additional

5. *Nishmat Avraham* 187:2; Rav Shlomo Zalman Auerbach states requirement stated by the Ramo (the need to know that the wound emits blood). They suggest that as long as the woman is certain of a wound, additional proof that the wound emits blood is not required. See the *Rashba Torat haBayit*, *Dinei k'tamin, bayit sh'vi-i sha'ar r'vei-i, daf chof-gimel*.

14

talmudic definition of blood from an injury includes blood from the uterus (endometrium) or the cervix. In such a case, the woman would not be considered a *niddah*. When the endometrium is somehow compromised by a procedure or injury - even though that same lining is what causes the menstrual flow - what is of critical importance is *what caused the blood to flow from the lining*. If what caused the flow is definitely an injury, then the blood is not *dam niddah*.

*Dam niddah* is only blood that is discharged due to a woman's hormonal ebb and flow, causing the endometrial lining to sloth away from the walls of the uterus. Blood originating from this exact location, which flows due to injury, is considered *dam makkah* and not *dam niddah*.

Rav Wozner<sup>6</sup> explains that if a woman, during her seven clean days, has a medical procedure which induces blood, if she has already performed a halachically acceptable *hefsek taharah* and a *bedikah* on the first day,<sup>7</sup> such blood does not compromise the counting of her seven clean days. Once a *hefsek taharah* and a check on the first day have been established, the *chazakah* of *niddah* has been obviated. The blood attributed to an injury even during the seven clean days does not interrupt the preparation to visit the *mikvah*. Therefore, it is possible to have a situation where a woman is bleeding during the seven clean days without contradicting her status of being *tahor*, enabling her to

that the prohibition of *niddah* is limited to blood emanating from hormonal changes, not blood caused through injury.

6. *Shiurei Shevet Halevi Siman* 187:5 no. 3 *u-nikol makom b'sha'at vestah*.

7. The need for a *b'dikah* on the first day can often be suspended when there are special concerns such as fertility. This must be done in consultation with a *posek* informed on these issues.

attend the *mikvah* after completing these seven days. This is true for blood that may result from a gynecological procedure as well as blood that a woman feels is emanating from an injury.

Often, it is apparent from the placement and pattern of the blood on a *bedikah* cloth that the blood is from an injury. For example, when blood is confined to one limited area on the cloth, it is often due to the fact that a woman has sustained an injury in one location. Thus, when a woman does the *bedikah* and touches her wound, it draws blood and shows up on the cloth in that one specific location. In such a situation, the presence of an injury can be ascertained either by the experience of pain three times in one specific location when doing the *bedikah*, or through undergoing an internal examination in which an injury is seen.

In a situation in which a woman observes blood due to an injury and cannot even establish a *hefsek taharah* or the *bedikah* on the first day, she may go to a gynecologist or skilled nurse and allow them to perform the *bedikah*. By examining the vaginal area, the doctor/nurse can perform a physical *bedikah* without touching the place of injury. The preferred way to accomplish this is for the doctor/nurse to perform a physical internal *bedikah* prior to sunset, taking the place of the *hefsek taharah*. The woman then waits in the office until *tzeit ha'kochavim*, and the doctor/nurse performs a second *bedikah*, taking the place of the *bedikah* for the first day.

## II. Ee-efshar p'tichat Kever Blo Dam

The Talmud raises the issue of *ee-efshar p'tichat kever b'lo dam*, whenever the uterus is "opened", blood is discharged. Nevertheless, sometimes the uterus is opened (dilated) and no blood is visibly discharged. The Gemara

mentions the case of a woman who miscarries early in her pregnancy. Even if this woman does not see blood as a result of her miscarriage, we assume that a flow of blood accompanies the opening of the uterus once the uterus opens a certain amount.

For it was taught in a *Baraita*, if a woman was in difficult labor for two days and on the third day she miscarried and does not know what she miscarried (whether it was a fetus or something else or whether any bleeding accompanied the miscarriage) . . . R. Yehoshua says she brings an offering and it is eaten, for it is impossible for the uterus to open without blood emerging.<sup>8</sup>

This statement in the Talmud is concretized by the *Shulchan Aruch*:

If one miscarries within forty days [of conception] we do not consider the discharge to be fetal matter (there is no *tumat yoledet*) yet we are concerned with the status of *niddah* even if no blood was observed. [Ramo adds] because *ee-efshar p'tichat kever b'lo d'am* – the uterus cannot be opened without the discharge of blood . . .<sup>9</sup>

However, the above comments of the Talmud and the

*Shulchan Aruch* refer to a situation in which the uterus is opened through an internal stimulus. What happens when the uterus is opened externally through a medical procedure? Is there still a concept of *ee-efshar p'tichat kever b'lo dam*? Perhaps the Talmud's concern is limited to the case where an internal stimulus dilates the uterus and not a medical procedure (external factor). This issue is disputed by rabbinic authorities.

Rav Yechezkel Landau<sup>10</sup> indicates that there is no halachic difference between the uterus dilating due to an internal or an external stimulus. In both cases the law is, *ee-efshar p'tichat kever b'lo dam* – if you open the uterus to some extent, even externally, you create a situation in which blood is assumed to depart from the uterus, even when not visible.<sup>11</sup> The Chazon Ish<sup>12</sup> cites opinions that disagree with the *Noda Bi-Yehudah*, and suggest that the idea of *ee-efshar* may only apply if the uterus is opened internally, due to physiological stimuli occurring within the woman. However, when the doctor opens the uterus externally, we do not assume that bleeding automatically ensues. The Chazon Ish is not convinced that every time the uterus is opened externally, blood automatically flows.<sup>13</sup> Therefore, the Chazon Ish concludes that this issue requires further thought. Nevertheless, Rav Moshe Feinstein<sup>14</sup> rules

8. *Niddah* 21b.  
 9. *Yoreh De'ah* 194:2. This is supported by many of the *Geonim* and *Rishonim*, including: *She'ilot Vajikra* 85, *Tur Shulchan Aruch Yoreh De'ah* 194, *Ravad Issurei Biyah* 5:13, *Rosh Niddah* 3:1, *Hagahot ha'Ranach* 5:13, *Meiri Niddah* 21a, and *Rambam Hilchot Niddah 7:15* (printed at the end of the *Chidushot haRambam*). Other *Rishonim* disagree with this conclusion, including: *Rambam Issurei Biyah* 5:13, *Rambam's Commentary on the Mishnah, Niddah* 21a, *Magid Mishnah Issurei Biyah* 5:13, *Ohr Zarua, Hilchot Niddah* 343; as well as *Rabbeinu Ovadya M'Bartenura, Niddah* 3:1 s.v. *Rebbe Yehudah*.
10. *Noda bi-Yehudah*, Vol. II *Yoreh De'ah* 120. See also the *Pitchei Teshuva* 194:2 and *Avnei Nezer, Hilchot Niddah*, *siman* 224.  
 11. This opinion is supported by many including the *Arukha Shulchan* 188:51, *Avnei Nezer Yoreh Deah* 224, *Har Tzvi Yoreh Deah* 148 & 154, *Da'at Kohen Yoreh Deah* 79.  
 12. *Yoreh Deah, Hilchot Niddah* 83.  
 13. Other poskim who concur with this approach include Rav Yaakov Emden, *Sheilat Ya'avetz* 2:5, *Maharsham IV*: 146.  
 14. *Iggerot Moshe Orach Chaim* 3:100.

according to the opinion stated by Rav Landau in the *Noda Bi-Ye-hudah* that we assume there is a flow of blood whenever the uterus is opened a certain amount, whether by internal or external forces.

The next question is to define the minimal amount necessary for the uterus to be opened for it to be considered *ee-eftshar p'tichat kever b'lo dam*. This issue is widely debated. According to the Rosh,<sup>15</sup> as well as *Shulchan Aruch*,<sup>16</sup> as understood by R. Dovid haLevi in the *Turei Zahav*,<sup>17</sup> and R. Shabbetai ben Meir Ha-Kohen in the *Siftei Kohen*,<sup>18</sup> as well as the Gaon of Vilna in the *Biur haGra*,<sup>19</sup> any cervical opening of the internal *os*<sup>20</sup> (the opening of the cervix into the uterine cavity) above the norm creates the halachic dilemma of *ee-eftshar p'tichat kever b'lo dam*. The majority of poskim, particularly within the Sephardic community, advocate this approach and therefore any dilation larger than three millimeters is halachically problematic. However, Rav Moshe Feinstein<sup>21</sup> and others<sup>22</sup>

present a more lenient opinion, stating that the internal *os* must be opened at least three-quarters of an inch to create a situation of *ee-eftshar petichat kever b'lo dam*.

The practical difference between the schools of thought is the following: according to Rav Moshe Feinstein's definition, if a woman has a procedure in her doctor's office and receives no anesthesia, she can be assured that the uterus has not been dilated to an extent that would create the halachic dilemma of *ee-eftshar p'tichat kever b'lo dam*. However, a woman will occasionally undergo a special procedure (i.e. D&C) which may dilate the cervix (including the internal *os*) more than three-quarters of an inch. In such a case, she would be given some form of anesthesia, local or general, to ease the pain involved in dilating the cervix to such a large degree. Even in the hospital, not all procedures will use a dilator that will expand the cervix to such a degree. One should check with the doctor to inquire as to the type of dilator used to determine if *ee-eftshar p'tichat kever b'lo dam*, according to the definition of Rav Moshe Feinstein, was achieved, thereby creating a halachic concern of *niddah*.

Rav Moshe Feinstein's approach is based on a comment in the *She'ilot*.<sup>23</sup> There, *p'tichat kever* is defined as an opening equal to the size of a forty-one day old embryo. That size is approximately 19-21 mm., which is 3/4 of an inch.<sup>24</sup>

15. *Niddah* 3:1.
16. *Yoreh Deah Hilchot Niddah* 188:6.
17. Ibid. *s'if katan* 6.
18. Ibid. *s'if katan* 12.
19. Ibid. *s'if katan* 23; see *Ohalot* 7:4 and the commentary of Rabbenu M'Bartanura on that Mishnah.
20. While there is an argument of whether *p'tichat kever* is when the external *os* is dilated or when the internal *os* is dilated since the entire idea of an external dilation causing *p'tichat kever* is questionable, in these situations we define *p'tichat kever* in the most lenient fashion - namely the dilation of the internal *os*. See *Sheilot u'Teshuvot Beit Yitzchak* (*Hilchot Niddah* 14:9), *Sheilot u'Teshuvot Da'at Kohen* (*Yoreh Deah* 79), *Har Tzvi* (*Yoreh Deah* 152).
21. *Iggerot Moshe*, ibid.
22. See the opinion of Rabbi Avraham Borenstein of Sochatchov (*Avnei Nezer Yoreh Deah* 224). R. Shalom Mordechai Shwadron (*Maharam* 4:146) is even more lenient, suggesting an instrument the size of two fingers is necessary to create a concern of *petichat kever*.
23. *Parshat Tazria* 85.
24. I wish to thank Rabbi Moshe Dovid Tendler for sharing this

### III. Defining the Halachic Uterus – *Dam Min Ha'makor*

The definition of *dam niddah*, halachic menstrual blood, is discussed in great detail in the Talmud.<sup>25</sup> The understanding of this *sugyah* is a matter of controversy throughout the literature of the *Rishonim* and *Acharonim*. Many<sup>26</sup> state that the definition of *dam niddah* includes any blood emanating from the uterus or the cervical canal ending slightly above the external *os* (the opening of the cervix from the vagina).

Due to the enormous consequence of this issue, we follow this opinion and consider any blood emanating from the uterus up to the external *os* of the cervix as *dam niddah*.

### IV. Gynecological Procedures

When a woman goes for a standard gynecological exam,<sup>27</sup> the gynecologist will first check the outside of her vaginal area (the vulva) to check for abnormal lesions or signs of infection. Then the doctor will use a speculum to check the external *os* of the cervix and the vaginal walls. The speculum is inserted into the vaginal area and never even touches the cervix. When the speculum is inserted, it may pinch the vaginal walls and draw a little blood. This blood is not from the cervix or the uterus and is therefore not *dam niddah*.

Yearly, or when the doctor is concerned about the cervix, a Pap smear will be performed. The Pap smear takes a sampling of the outside of the cervix (ectocervix) and from the beginning of the endocervical canal, which is then analyzed by pathology. The instrument used for the Pap smear has guides on it so that the brush used to collect the sampling of cells will not ascend deep into the cervix, the place that we call the "mokor" – the halachic uterus. However the instrument may cause bleeding/staining. Normally, this blood comes from an area outside the one considered the source of *dam niddah*. Furthermore, even if it is *dam min ha'makor*, the blood emitted during this process is *dam makah*, blood induced through injury.

If the Pap smear is abnormal or inconclusive, many doctors will perform a colposcopy, a procedure whereby a doctor looks at the outside of the cervix through a colposcope. The doctor is seeking to observe if there is any section of the outside of the cervix which appears to be irregular. A biopsy of that irregular section is taken. Photographs may also be taken. During this procedure, a blind scraping of the endocervical canal is also taken and evaluated. Blood appearing due to this procedure is *dam makah* and does not create the status of *niddah*.

When a woman has irregular bleeding often, an endometrial biopsy is often required. During an endometrial biopsy, an instrument is placed through the canal of the cervix into the uterus to scrape a sample from the endometrial lining of the uterus. This procedure takes place in the area which is classified as *dam niddah*, but the blood that emanates because of this procedure is *dam makkah*, blood caused by the "wound" inflicted with the gynecologist's instrument – *dam makkah m'oto makom*, and is not halachically problematic. Therefore, it does not create a status of *niddah* or affect the counting of the *shiva n'kiyim*. The instrument used in this procedure is much

halachic reference with me.

25. *Niddah* 41b.

26. *She'elot u'Teshuvot Bach ha'Chadashot* 34; Encyclopedia Talmudit Vol. 2, column 508 footnote 13a; *Shevet haLevi* 188:3 #4 s.v. *u'L-halacha*.

27. As described by obstetricians and detailed in an article written by M. Sara Rosenthal, "The Pelvic Exam" in *The Gynecological Sourcebook* (Lowell House, 1999).

smaller than three-quarters of an inch in diameter, so there is no concern of *p'tichat kever*.<sup>28</sup>

An important caveat: when an endometrial biopsy or a colposcopy is performed, the doctor should check, prior to beginning the procedure, that there is no blood visible within the cervix. This obviates any concern that prior to the procedure there was any blood descending from the uterus/cervix, guaranteeing that all visible blood has been caused by the procedure.

There are situations in which a woman must undergo a D & C (dilation and curettage). A D&C is often performed when there is an irregular endometrial biopsy to remove residual tissue after a miscarriage or occasionally a childbirth, or when a woman is experiencing abnormal menstrual/uterine bleeding and the doctor wishes to affect the lining of the uterus. A D&C procedure dilates the cervix with one instrument and the entire endometrial lining is sampled with another. After this procedure, there is visible blood. While one can dismiss the bloody show due to the fact that it is categorized as *dam makkah*, the dilation of the cervix may create *p'tichat kever*, creating the status of *niddah*. The patient should ask the doctor if the dilation was as three quarters of an inch or more. If the response is in the affirmative, the woman becomes a *niddah* immediately. If the D&C is being performed after a miscarriage, and the aborted fetus is more than forty days old, there will be a concern for *tumat yoledet*. This requires a waiting period of fourteen days in which the woman is required to establish a *hefsek taharah* culminating with a visit to the *mikvah* at the conclusion of the waiting period.

#### V. Infertility Procedures

A similar situation arises when either a laparoscopy or a hysteroscopy is performed to diagnose specific problems of infertility. The doctor checks that the fallopian tubes flow freely into the uterine area. In a laparoscopy, an instrument and camera are placed through the navel, which allows the doctor to see the uterus, ovaries, fallopian tubes as well as the rest of the pelvis and the abdominal area. A dye is inserted into the cervix itself, and the camera follows the dye to see if the fallopian tubes are fully open and functional. Since the woman is under anesthesia when the cervix is dilated, it may be dilated to such an extent that even according to Rav Moshe Feinstein's definition of *p'tichat kever* (a dilation of 3/4 inch or more) a status of *niddah* is created. However, many gynecologists, even when the patient is under anesthesia, do not dilate the uterus to such a large extent, since the dilation necessary for dye to be injected into the cervix does not require a large dilator. Therefore, when a laparoscopy is performed, a woman should inquire to what extent the uterus was dilated to determine if she is considered a *niddah*. When a hysteroscopy is performed, the cervix needs to be dilated to a much larger extent. Although in such a situation there is a significant chance that the dilation will make her a *niddah*, the question should still be asked regarding the size of the dilator and the extent of the dilation that occurred.

#### VI. Fibroids and Polyps

A fibroid is a growth that is found within the muscle/wall of the uterus or cervix and causes the wall(s) of the uterus to protrude into the cervical or uterine cavity, corpus of uterus. This can create a rubbing of the walls of the uterus or cervix, creating constant bleeding. Approximately twenty to twenty five percent of

28. Even according to poskim who consider a smaller dilation to be *p'tichat ha'kever*, there is no concern with this procedure.

reproductive-age women have fibroids with only ten to forty percent of those women experiencing the symptoms mentioned.<sup>29</sup>

Polyps are growths that begin with a stem from the uterine wall and grow into a mass, which can bleed or can cause bleeding from the polyp rubbing against the wall of the uterus or cervix. While normally such blood can be dismissed as *dam makkah*, there is research that indicates that the presence of a polyp/fibroid and its rubbing against the walls of the uterus/cervix may cause a hormonally induced release of blood.<sup>30</sup> Therefore, the lack of clarity in the establishment of the cause of blood, created by the removal of a polyp/fibroid and blood attributed to its existence, creates a status of *niddah* in a woman.

## VII. Pregnancy

Often, during the first three months of a woman's pregnancy, one may observe some spotting. This is often due to implantation of the embryo in the uterine wall. If the spotting is limited to less than a *ketem\** or if found on colored undergarments, the halachic concern is obviated. However, if the bleeding is more significant or the spotting

happens on white undergarments (i.e. during the *shiva n'kiyim*) and is more than a *gris* (a stain larger than a dime), this blood is considered *dam niddah* – caused by physiological changes in the woman, rendering her a *niddah*.

There are additional situations in the pregnancy in which the placenta can cause *dam niddah*. One example is placenta previa, where the placenta is found in front of the baby, (i.e., between the baby and the cervix) blocking the opening of the cervix. In such a case, the placenta may bleed. The blood emanating from the placenta is considered uterine blood and renders the woman a *niddah*.

## Conclusion

As we strive to be the guarantors of Torah, we must insure that halacha's response to contemporary medical issues integrates a familiarity with procedures in question, and an understanding of the *sugyot* in *Shas* and the literature of the *poskim* dealing with the issue in question. It is through our commitment to such integration that the eternality of the covenantal relationship is guaranteed.

\* A stain minimally the size of a dime.

29. "Leiomyomata" by Dr. Chad Friedman found in Volume 1 (Page 322) of the Columbus Comprehensive Review *Ob/Gyn Review Conference* (Prenatal Resources, Inc. & Reproductive Research & Education Association, 1995).

30. *Principles and Practice of Clinical Gynecology* (page 549) edited by Nathan G. Kase and Allan B. Weingold (John Wiley & Sons, New York 1983); ACOG (American College of Obstetricians and Gynecologists) Technical Bulletin Number 192 (May 1994, Washington D.C.).

I would like to acknowledge the support of HaRav Menachem Burstein, Dean and Posek of Machon Puah, Jerusalem, Israel. For six months he provided me with in-depth training in issues related to gynecological procedures and infertility and their relationship to halacha and to Dr. Michael Charme OB/GYN for his guidance and support on all medical issues applicable to this article.

American Jewry required its Torah leaders to be well-versed in secular studies and felt the Mizrahi would be a better venue for that point of view. Again, I cannot presume to say. But to impute motives to the Rav in the absence of concrete evidence, and thereafter to draw conclusions from this supposed rejection of aspects of the *Daat Torah* stance of the Agudah is, in my opinion, an unwarranted and unsupported assumption. I think one can understand why I therefore termed Dr. Kaplan's statements as polemic in nature.

This polemic nature is fortified, I believe, by Dr. Kaplan's present letter. In challenging Rabbi Schachter's portrait of the Rav as evidencing "a clearly discernable tendency...to emphasize and even at times exaggerate the traditionalist features of the Rav and minimize the more innovative and unconventional features," Dr. Kaplan relies primarily on the opposing interpretation of the Rav's thinking expounded by Rabbi Lichtenstein and other *talmidim* of the Rav. (Of course, it depends which *talmidim* one asks; see, for example, the letter by Rabbi Kasdan featured above.) Why preference should be given to the views of Rabbi Lichtenstein over those of Rabbi Schachter is not apparent to me: both are outstanding *talmidei chachamim* and both had a long and close relationship with the Rav. Furthermore, Dr. Kaplan himself cites Rabbi Lichtenstein as saying about the Rav that "...though he denied a decisive role to rabbinic authority in the political dimension, he insisted that fundamental values...and a pure spiritual perspective, which can be provided only by *yehidei segulah*, should guide activity in this sphere." Doesn't this sound awfully "traditionalist"? Is it fair to accuse Rabbi Schachter of somehow trying to skew the picture? Can't this kind of characterization correctly be seen as "polemical in nature"?

Despite our continued differences of opinion, I agree with

Dr. Kaplan's assessment that we are not that terribly far apart in our beliefs, although I am not prepared to let him characterize my supposed reaction to Rav Schach's writings. His intelligent and cogent comments are deeply appreciated, as is his thoughtful and measured tone. More discussion of this important topic is certainly needed in the Jewish community; hopefully the present exchange leaves hope that it can be accomplished in an atmosphere of mutual respect and a desire to be *בָּרוּךְ בָּרוּךְ*.

### To the Editor:

I am writing to you regarding Rabbi Brander's article on "Gynecologic Procedures and Their Interface with Halacha" in the Fall 2001 issue of the *Journal of Halacha and Contemporary Society*. I found the article very informative and very helpful to my patients who may have bleeding following the procedures you reviewed. Although I do not *pusken* for my patients, the references in the article are very helpful for them to take back to their Rabbis when they ask a *she'ala*. However I do have concerns about one point made in the article. At the end of section VI the author cited two references (*Principles and Practice of Clinical Gynecology* by Kase and Weingold and *The ACOG Technical Bulletin Number 192*) to say that the rubbing of a fibroid or polyp against the walls of the uterus or cervix may cause a hormonally-induced release of blood. This information is not factually correct, and I believe that he misinterpreted the references. Fibroids and polyps (and the uterus itself) are responsive to hormonal stimulation but are not hormonally active, and rubbing them cannot cause a hormonally-induced release of blood. However, a woman with a fibroid or polyp may have bleeding that is either related to the fibroid or polyp or is hormonal in nature, and it may not be possible for the doctor to tell the difference.

(31)

unless he/she traumatized the fibroid or polyp (as in a D&C) and the bleeding resulted immediately thereafter. It is not clear to me to what extent and in what clinical circumstances this *soferet* will make a difference in the *p'sak halacha*, but I feel that it is important to get the facts right.

Sincerely

MARK SPITZER, MD

(The author is Professor of Obstetrics and Gynecology at New York University School of Medicine)  
(Rabbi Brander declined to respond)

\* \* \*

To the Editor:

Your article, "Veal, the other white meat?", in volume XLV, cites that Rabbi Moshe Feinstein in 1982, *Igerot Moshe, Even Ha'zer IV*, no. 92 "recommended that a *ba'al nefesh* refrain from the consumption of veal due to the concern of *trefot*". That being the case, how then does the Union of Orthodox Congregations Kashruth Division certify veal to be "glatt kosher" for consumption?

I anxiously await your answer.

Sincerely,

JUSTIN SCHWARTZ

(The OU has not responded to this query)

\* \* \*

To the Editor:

The otherwise thorough article "Halacha & Technology: Erasing God's name from the computer" (Issue XLV) overlooked one critical technical aspect relating to deleting files from a computer's hard drive. By and large, when you

erase a file from your computer, nothing is actually erased!

When you delete a file the contents of the file are not actually removed from the disk. What actually happens is that the system places the hex byte code E5h into the first letter of the file name. This tag tells the system "this file has been deleted" and this space on the hard drive is now available for use by other files. The data itself stays on your drive until, at some indeterminate time in the future, the computer decides to store a new file in this space. Then and only then is the original data truly erased. (Source and more information: [www.pcguide.com/ref/hdd/file/clustDeletion-c.html](http://www.pcguide.com/ref/hdd/file/clustDeletion-c.html)).

This makes the analogy between deleting computer file with God's name and erasing God's name written on your body via emersion in the mikvah even stronger. The latter is considered indirect erasure because the initial emersion does not erase the name; God's name is only erased at some indefinite time in the future. This is exactly the situation with deleting a computer file that contains God's name!

In fact, since the erasure only occurs when you next save a file that might overwrite the "deleted" data, one could argue that saving files subsequent to erasing a file with God's name in it should be forbidden in that that act might cause the erasing of God's name. But since the probability of any one (new) file being saved on any particular sector of the computer's hard drive is pretty low, and since we generally only forbid actions that might cause indirect violations if there is a very high probability or a certainty of the violation occurring ("Psik Reisha") it's hard to imagine that one could forbid saving files subsequent to erasing a file with God's name on these grounds.

The above notwithstanding, there are certain forms of

Dear Rabbi Cohen:

It is always a pleasure to read the articles in the *Journal of Halacha and Contemporary Society*. Rabbi Aryeh Lebowitz's article, "Brushing Teeth on Shabbat" in Number 44 was especially well written and balanced. His presentation of the various *shittot*, especially that of Rav Soloveitchik which was never put into print, is most welcome.

However I was surprised that Rabbi Lebowitz did not include one of the classic published *tshuvot* on the subject. I refer to the *shita* of Rav Chaim David Regensburg *zt'l* in *Siman Tetz* of his work *Mishmeret Chaim*, entitled, "Nikui Shinyayim B'shabbat B'mioreshet U've'mishchah." Rav Regensburg was the late Rosh Yeshiva of Chicago's Bet Midrash L'Torah (Hebrew Theological College, now in Skokie IL), a member of the Rabbinical Council of America's Halacha Commission and Beth Din, and founding Av Beth Din and Posek of the Chicago Rabbinical Council. He was a major *gadol* of an earlier generation, whose opinions have been cited in other halachic works.

Rav Regensburg clearly allows brushing teeth on Shabbat. He deals with the various halachic aspects, offering a lenient approach to the various issues of *Mimchaik, Mimarayach, Refuah, Nolad* and *Sechita*. He also writes, "There is great need (*tzorech harhei*) for brushing teeth in our time, since it is impossible to go out amidst people without clean teeth because of bad breath."

The current Av Beth Din of the Chicago Rabbinical Council, Rav Gedalia Dov Schwartz, *shita'* (who is also Av Beth Din of the Beth Din of America) while respectful of the position of his predecessor, takes the other *shittot* into consideration. Rav Schwartz's position was disseminated in the Kislev 5761 edition of *Chadashot*, the internal newsletter of the Chicago Rabbinical Council. He

writes, "...it would seem proper to use toothpaste on Shabbos only if the individual would feel absolutely uncomfortable without it, rather than brushing the teeth without the paste which would probably have the same effect."

Sincerely,

RABBI JOSEPH S. OZAROWSKI  
Executive Director and Menahel  
Beth Din Zadek  
Chicago Rabbinical Council

\* \* \*

This letter is in response to a letter from Dr. Mark Spitzer, commenting on an article by Rabbi Brander.  
Dr. Spitzer's letter appeared in the last Journal.

To Dr. Spitzer,

First, let me thank you for sharing this article with your patients. I have received numerous calls from doctors, like you, acknowledging the service the *Journal of Halacha and Contemporary Society* has performed by publishing this article. Halachic Jews must be informed that many procedures which cause a bloody show do not automatically create the status of *niddah*.

I believe that your description regarding polyps and fibroids is more consistent with the medical literature. Polyps and fibroids are responsive to hormonal changes; they do cause a hormonally induced release of blood.

"This non-synchronous surface mucosa responds with irregular bleeding to subtle changes in hormonal level unrelated to the normal remaining endometrial lining." - *Principles and Practice of Clinical Gynecology* (Page 549) edited by Nathan G. Kase and Allan B. Weingold (John

Wiley & Sons, New York 1983).

In future publications I will rephrase my comments to more accurately reflect the above statement.

However, the halachic conclusions stated in the article remain the same. Since bleeding caused from fibroids/polyps may also contain blood that is hormonally induced, we cannot dismiss a bloody show from fibroids/polyps as *dam makkah*. The concern is that it may mask *dam niddah*. Additionally, *dam makkah* in the uterus is normally precipitated by an external object causing bleeding. With polyps/fibroids the blood originates from a growth in the uterus or the cervical canal. These are unique concerns for polyps/fibroids and not for any other medical procedure that might cause staining or a bloody show. For this reason Rav Burstein of Machon Puah, stated that in many discussions he has had with *poskim* they were unwilling to treat the blood of polyps/fibroids as *dam makkah*. The approach to polyps/fibroids stated in my paper is consistent with the approach of this group of *poskim* in Eretz Yisrael. Rav Burstein indicated that the *poskim* include Rav Mordechai Eliyahu and Rav Wosner. However, I wish to inform you that Rav Waldenburg differs from the majority and classifies blood from polyps/fibroids as *dam makkah*.

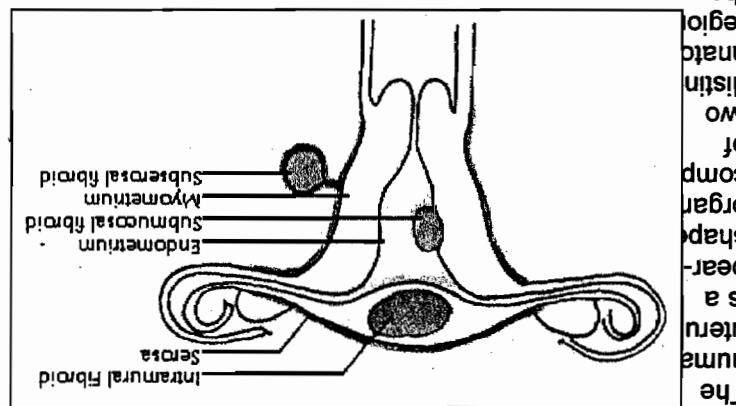
I hope I have clarified any confusion raised.

Thank you for your communication.

Sincerely yours,

RABBI KENNETH BRANDER

uterus which grows during pregnancy to carry a fetus. Widens into the uterine fundus. The corpus is the body of the uterus segment (isthmus); the lower uterine segment widens to form the lower vaginalia. At its upper end, the cervix connects at its lower end with the lower uterine segment and the fundus. The cervix is a narrow cervix and the corpus. The corpus is further divided into the



## 1. Basic anatomy and physiology of the uterus

9. Fibroid-like conditions: Endometrial polyps

8. Fibroid-like conditions: Adenomyosis

7. Theories of fibroid formation

6. [New] Focused Ultrasound Treatment (non-surgical)

5. Medical treatments for fibroids

4. Surgical treatments for fibroids

3. How do I know I have fibroids?

2. What are fibroids?

1. Basic anatomy and physiology of the uterus

## About Fibroids (*en español*)

[Home](#)   [Our Staff](#)   [Current](#)   [About](#)   [Fibroids](#)   [Studies](#)   [Resources](#)   [Ways to Help](#)   [Publications](#)

Tel: 800 722-5520 (ask operator for 525-4434)

MA 02115

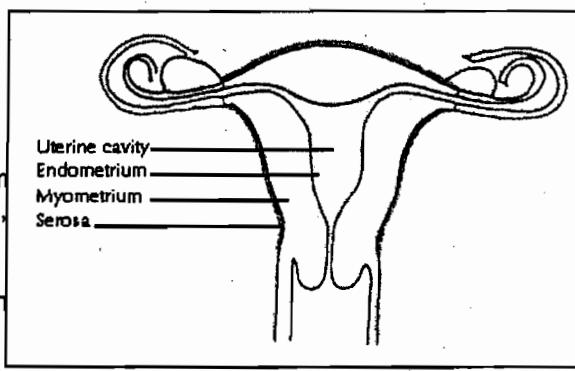
Brown and Women's Hospital · 77 Avenue Louis Pasteur · 160, New Research Building · Boston,



# Center For Uterine Fibroids

the uterine cavity and allow the passage of an ova (egg) from the ovaries to the uterus where the egg may implant if fertilized

The thick wall of the uterus is formed of three layers: endometrium, myometrium, and serosa. The endometrium (uterine mucosa) is



the innermost layer that lines the cavity of the uterus. Throughout the menstrual cycle, the endometrium grows progressively thicker with a rich blood supply to prepare the uterus for potential implantation of an embryo. In the absence of implantation, a portion of this layer is shed during menstruation. The myometrium is the middle and thickest layer of the uterus and is composed of smooth (involuntary) muscle. The myometrium contracts during menstruation to help expel the sloughed endometrial lining and during childbirth to propel the fetus out of the uterus. The outermost layer, or serosa, is a thin fibrous layer contiguous with extrauterine connective tissue structures such as ligaments that give mechanical support to the uterus within the pelvic cavity.

Non-pregnant uterine size varies with age and number of pregnancies, but is approximately three and a half inches long and weighs about one sixth of a pound.

#### References

1. Cotran, RS, Kumar, V, and Robbins, SL. Robbins Pathologic Basis of Disease, Fifth Edition. W.B. Saunders Company, 1994.
2. Netter, FH. Atlas of Human Anatomy, Sixth Edition. CIBA-GEIGY Corporation, 1993.

[Back to top](#)

## 2. What are fibroids?

**Uterine leiomyomas**, commonly known as fibroids, are well-circumscribed, non-cancerous tumors arising from the myometrium (smooth muscle layer) of the uterus. In addition to smooth muscle, leiomyomas are also composed of extracellular matrix (i.e., collagen, proteoglycan, fibronectin). Other names for these tumors include fibromyomas, fibromas, myofibromas, and myomas.

Leiomyomas are the most common solid pelvic tumor in

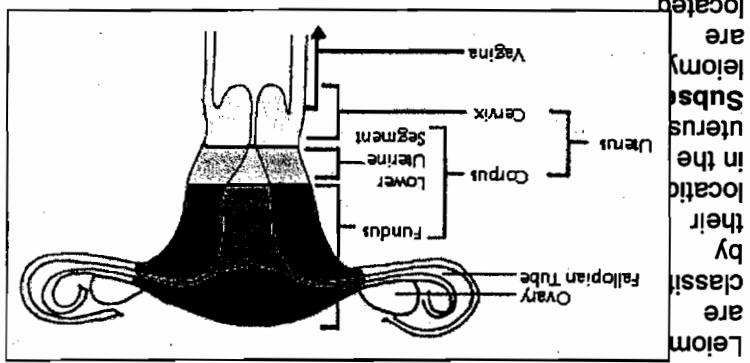




Transformations believed this type of transformation never occurs.  
leiomyosarcomas (malignant smooth muscle tumors of the uterus) is extremely rare, and, in fact, many researchers and  
transformation of uterine leiomyomas (benign) to uterine

equal to four millimeters.  
seedling myomas, which have a diameter of less than or  
structures other than the uterus (e.g., the omentum), and  
"parasitic" myomas, which receive their blood supply from  
submucous components). Other types of leiomyomas include  
(e.g., a predominantly intramural leiomyoma with a  
more than one anatomical location and, therefore, are hybrids  
are actually a single "pure" type. Most leiomyomas span  
clinicians, it suffers from the limitation that few leiomyomas  
Although this classification scheme is widely used by

5%.  
leiomyomas; submucous leiomyomas make up the remaining  
intramural locations comprise the majority (95%) of all  
either pedunculated or sessile. Tumors in subserosal and  
(endometrium) and, like subserosal leiomyomas, may be  
leiomyomas are located just under the uterine mucosa  
or cause an irregular external uterine contour. Submucous  
within the thick myometrium but may distort the uterine cavity  
(based). Intramural leiomyomas are found predominantly  
(attached to the corpus by a narrow stalk) or sessile (broad-  
just under the uterine serosa and may be pedunculated



However, without pathologic examination of the uterus, this determination is not possible. Uterine leiomyosarcomas are found in approximately 0.1% of women with leiomyomas and are reported to be more frequently associated with large or rapidly growing fibroids. Therefore, surgical intervention may be undertaken in women with these types of tumors to rule out leiomyosarcoma, a rare but medically important lesion.

[Back to top](#)

### **3. How do I know I have fibroids?**

Research indicates that between 20% and 50% of women have fibroid-related symptoms. The two most common symptoms of fibroids (also called leiomyomas) are **abnormal uterine bleeding and pelvic pressure**.

The most common bleeding abnormality is **menorrhagia** (prolonged and/or profuse uterine bleeding, also called hypermenorrhea). Normal menstrual periods typically last four to five days, whereas women with fibroids often have periods lasting longer than seven days. Women with fibroids also can have such heavy bleeding that they need to change sanitary protection frequently (perhaps every hour) or hesitate to participate in their normal activities for fear of socially embarrassing bleeding. Bleeding between periods is not usually associated with fibroids and should always be investigated by a physician. Although abnormal bleeding can occur with any of the three classes of fibroids, women with submucous fibroids seem particularly prone to this complication.

Pelvic pressure results from an increase in size of the uterus or from a particular fibroid. Most women with leiomyomas have an enlarged uterus; in fact, doctors describe the size of a uterus with fibroids as they would a pregnant uterus, for example, as a 12 week-size fibroid uterus. It is not unusual for a uterus with leiomyomas to reach the size of a four to five month pregnancy. In addition to vague feelings of pressure because a fibroid uterus is usually irregularly shaped (having many lumps and bumps), women can experience pressure on specific adjacent pelvic structures including the bowel and/or bladder. Pressure on these structures can result in difficulty with bowel movements and constipation or urinary frequency and incontinence. Rarely, fibroids can press on the ureters (which carry urine from the kidneys to the bladder) which can lead to kidney dysfunction.

Leiomyomas are also associated with a range of **reproductive dysfunction** including recurrent miscarriage, infertility, premature labor, fetal malpresentations, and complications of labor. Although few studies exist regarding fibroid-related reproductive dysfunction, the prevailing clinical perspective is that these complications most often occur when fibroids physically distort the uterine cavity. Therefore, women with large or symptomatic fibroids may choose to undergo assessment of the uterine cavity (such as by



diagnostic method for determining whether the fallopian tubes in the human female are occluded. (The fallopian tubes are slender hollow structures on each side of the uterus through which the eggs travel from the ovaries to the uterus.) The test is helpful in explaining certain instances of female infertility. It consists of introducing carbon dioxide into the uterus and through the ovaries to the uterus. The gas travels through the fallopian tubes. The gas escapes into the abdominal cavity if the tubes are not occluded (positive test), causing referred shoulder pain. The abdominal gas may also be demonstrated by X-ray or fluoroscopy. The insufflation is usually carried out at a gas pressure of less than 120 mm of mercury. The manometer reading decreases to 100 or less if the tubes are clear; if between 120 and 130, there is probably partial stenosis; if it rises to 200 and above, it is suggestive that the tubes are obstructed.

Main

medicine

## Rubin's test

H.S.G.

## Hysterosalpingogram

- What is the test?
- How do I prepare for the test?
- What happens when the test is performed?
- What risks are there from the test?
- Must I do anything special after the test is over?
- How long is it before the result of the test is known?

[View other tests](#)

### What is the test?

The hysterosalpingogram is an x-ray test that takes a picture after dye has filled the inside of the uterus and fallopian tubes. It is a useful test in helping determine the cause of infertility. It is sometimes also used to evaluate patients who have had several miscarriages or patients with an IUD (intrauterine device) that cannot be seen on regular examinations. This test can show areas of scarring inside a fallopian tube or changes in the uterine cavity, as might occur with a polyp or other growth in the uterus.

[Back to top](#)

### How do I prepare for the test?

Tell your doctor if you have ever had an allergic reaction to x-ray dye or if you have had a recent infection in the pelvis. Definitely tell your doctor if there is a chance you might be pregnant. If you have regular periods, it is best to have this test done in the week right after your period ends. This is before ovulation occurs in your cycle so there would be the least risk of exposing an early pregnancy to the dye used in this test. Some doctors will require you to have tests for pelvic infections before having a hysterosalpingogram.

Some doctors recommend that you take antibiotics before the test. If this is your doctor's practice, he or she will give you a prescription for this medicine.

You will need to sign a consent form giving your doctor permission to perform this test.

[Back to top](#)

### What happens when the test is performed?

This test takes place in the x-ray department. You lie on your back on a table with your knees bent and your feet in footrests, as you would for a pelvic examination. Most doctors feel your uterus to determine its size and shape by pressing inside your vagina with two fingers and pressing down on your lower abdomen with the other hand. A speculum (a device that looks like a duck-bill that can be opened and closed) is used to open the vagina so that your doctor can see inside. You may feel slight pressure from this.

Your vagina and cervix (the part of your uterus that the doctor can see inside your vagina) are cleaned with an antibacterial soap. A thin clamp might be clipped onto your cervix to hold it steady while the dye is put into your uterus. The doctor pushes a small bendable plastic tube gently through the opening in your cervix into your uterus. A tiny balloon on the end of the tube is filled with air to hold it temporarily in place.

The speculum is then removed, but the thin tube is left in place, with one end (about 6 inches of tubing) remaining outside of your vagina. Your doctor might have you change position at this time, so that you are lying more comfortably. A small amount of x-ray dye (about a tablespoon) is injected through the tube into your uterus, and several x-ray pictures are taken that may show up on a video screen for your doctor to see. Your doctor might ask you to move your pelvis slightly or roll from side to side to provide the clearest view of your uterus and tubes. When the x-rays are done, the balloon is emptied of air from the outside and the tube is gently pulled out.

[Back to top](#)

### What risks are there from the test?

It is common for patients to have a small amount of bleeding from the vagina and some pelvic cramping for a few days after the procedure. If you have heavy bleeding, fever, or increasing pain in the pelvis, you should call your doctor. Some women experience an allergic reaction to the contrast dye. The most significant risk from this procedure is infection, which happens in close to 3 out of 100 patients. Most doctors use a water-soluble dye when they do this procedure; there are some risks associated with oil-based dyes that are still used in some centers, including rare scarring problems in the uterus or (rarely) breathing complications if the oil moves into a blood vessel.

As with x-rays, there is a small exposure to radiation. In large amounts, exposure to radiation can cause cancers or (in pregnant women) birth defects. The amount of radiation from a hysterosalpingogram is too small to be likely to cause any harm. However, since the x-ray exposure is directed right at the pelvis and ovaries, it is very important to be sure you are not pregnant at the time of the test.

[Back to top](#)

### Must I do anything special after the test is over?

You may be watched for 30 minutes or so to make sure you do not have an allergic reaction to the x-ray dye and do not have any worrisome bleeding.



60

- 2 Prior to the procedure, the doctor should check to make certain that there is no blood visible from the cervix.
- 1 This is correct procedure according to the *sak* of Rav Moshe Feinstein.
- Issues of *p'lichat kevar* are resolved in this summary according to the *p'nakha* of Rav Moshe Feinstein.

NAME	PURPOSE	HALAKHIC CONCERN(S)	CONCLUSION
Speculum	Device used to check the outside of the cervix and the vagina	Blood is not from the <i>moter</i> ( <i>urins cervix</i> ) does not create status of <i>niddah</i> or interrupt the shiva in <i>kyrim</i> , <i>TAHOR</i>	
Pap Smear <sup>2</sup>	Test to screen for cancer of the cervix	Bleeding/Staining due to the procedure creates spotting from the ectocervix and the endocervical canal.	
Cliploscopy <sup>2</sup>	Procedure is not from the <i>moter</i> , and it would be considered <i>dam makkah</i> . Does not create the shiva in <i>kyrim</i> , <i>TAHOR</i>	Bleeding/Staining after the procedure	
Biopsy <sup>2</sup>	Abnormal Pap Smear to look and biopsy irregular sections of the outer cervix and endocervical canal.	Bleeding/Staining after the procedure creates a concern of <i>p'lichah p'lichah</i> <i>lilim</i> <i>to dam</i> .	
Endometrial Biopsy <sup>2</sup>	Dilation of the cervix perhaps causing <i>ee-egshar p'lichah p'lichah</i> <i>lilim</i> <i>to dam</i> .	Bleeding/Staining after the procedure creates a concern of <i>p'lichah p'lichah</i> <i>lilim</i> <i>to dam</i> .	
D & C <sup>2</sup>	Sampling and partial removal of endometrial lining of the uterus.	Bleeding after the procedure creates a concern of <i>p'lichah p'lichah</i> <i>lilim</i> <i>to dam</i> .	
Laparoscopy, Hysterosalpingography (HSG) or Hysteroscopy <sup>2</sup>	To diagnose or repair specific infertility concerns.	Bleeding/Staining after the procedure creates a concern of <i>p'lichah p'lichah</i> <i>lilim</i> <i>to dam</i> .	
Fibroids & Polyps	May be hormonally induced. Therefore creates the status of <i>niddah</i> .	May be <i>dam makkah</i> . Does not create the <i>niddah</i> immediately.	
Spotting during pregnancy	Caused by impaction of embryo into uterine wall. Creates the status of <i>niddah</i> .	Causes more than a girt. OR	
Placenta Previa	Blood from the placenta considered uterine bleeding.	Bleeding	

**GIVE COLOGNE TO THE DOCTOR** **DO NOT GIVE WITH FLUIDS**

Rabbi Kavach Bandar